

✓ 98



# NAISTE HAALE

EESTI NAISORGANISATSIOONIDE LIIDU  
«HAALEKANDJA»

NR 2



10. jaanuar 1927 a.



Hind 30 marka



«TALLINN»

# „Naiste hääl“

**Eesti Naisorganisatsioonide Liidu häälekandja.  
Ilmub 1 kord kuus. Igal 10. kuupäeval.**

Toimetaja: MARIE REISIK.

Perenaise osa toimetaja: LIISA MARTINSON.

Väljaandja: E. Naisorganisatsioonide Liit.

Toimetus ja talitus asub: TALLINNAS, Jaani t. 8.

Avatud kella 10—2. Telefon 13-26.

Toimetaja kodune aadr.: Jaani t. 9. Tel. 13-91.

**Tellimisi vältavad vastu kõik postiasutused ja teised lehetellimiste vastuvõtjad.**

Tellimise hind: veerandaastaks — 90 mk., pooleksaastaks — 150 mk., aastaks — 300 mk. Üksiknumber — 30 mk.

Kuulutuste hind: terve lehekülg — 3000 mk., 1 mm. ühel veerul — 10 mk.

# „Töö-õppus“

**Käsitöö pildiajakiri koolile ja kodule.**

Ilmub iga paari sarvu kuu lõpul. Tellimishind — 200 mar a aastas, 100 marka pooles aastas. Üksiknumber 40 marka. Kuulutuste hinnad kokkuleppel.

Toimetuse ja talituse aadress: RAKVERE, Vaksali tänav Nr. 30, krt. 1. ∵ Kõnetraat 2-40.

*Seni ilmunud numbrite sisust: Koormata puu ehk kepptööd. — Sissejuhatuse ömblustööde lõigetesse. — Keedukasti kodune valmistamine. — Paberivoltimine. — Traadist „pähklaid“ peamurdmiseks. — Uutmoodi panipaik harjadele. — Kokkupandav väikepesukutsuvataja. — Puusandaalide valmistamine. — Elektriga kärbsepüünis. — Voolimine algastmel. J. Vahur. — Tütarlaste hästiöö õppekava Nürnbergi körgemas rahvakoolis. — „Klaver“ (metallofon) igale lauluõpilasele. — Uutmoodi klassitahvli pühis. Oma valmistatud jõulupuuuehted. Th. Brandt. — Dünaamiline printsip paberilõketöödes. A. Behrsing. — Õpilaste puutoöde ilustumine. J. Volmer. — Kombineeritud klassitahvli nurkk, mall, mõõt-, joonlaud. — Veidi rakendusgeomeetriat. Haspel (kerilaud). — Kasutlikke pisiasju. — Nõu-nurk. — Teateid ja kuulutusi.*

**„Töö-õppuse“ kavalsetetavast sisust 1927. a.**

Paberipunumine. E. Tasa. — Puu vineeri ja jätmaterjalide kasutamine koolikäsitöödes. — Höövlipingu tööd Taani süsteemi järgi. — Tööpetuse ja joonisatamine ühendamise algkoolis. E. Tasa. — Pussnoa tööde võtted ja kava. A. Tarkpea. — Aiatöö õppekava algkoolis j. m.

**Proovinumber (talitusest) 25 marka (ka postmarkide vastu).**

Toimetaja ja väljaandja Joh. Karell.

# MAISTC HÄÄL

## ME NALSORGANISATSIOONIDE LIIDU HÄÄLEKANDJA

Nr. 2

10. jaanuaril 1927

I aastakäik

### **Uue aasta puhul.**

Ilusa kombena tundub suurte rahvusvaheliste naiskoosolekute algus: on saanud harjumuseks nende avamisel süveneda paariminutilisse vaikusesse. Seda kommet põhjendatakse sellega, et nii kirju kogu, — kirju oma usu, ilmavaate, rahvusliste iseäralduste pooltest — võib ühineda tööks kõige paremini ühises vaikimises.

Nüüd, uue aasta algul, sooviks, et ka meil iga üksik naine süveneks väheks ajaks vaidkides ülevaatele mineva aasta kohta ja et ta laseks enese vaimusilma ette tõusta omad soovid ja kavatsused eelolevaks aastaks.

Pilku tagasi heites möödunud aasta tegevusele, kerkivad vist küll kõigi naiste vaimusilma ette, olgu nende välised elamistingimused kui ka ilmavaade äärmiselt lahkuvinevad, lõpmatu rida kõigile naistele ühiseid pilte ja mõtteid. Kirju reana libiseb küll iga naise vaimus suur, pikk rida väikeseid, ilmale tähelepanematuid, kuid siiski hädatarvilikke ja väsitavaid askeldusi, — libiseb mööda naise tavalline hall argipäev, veereni tädetud koduste murede ja töoga, mis on sarnane kõigile naistele. Samas ühtlases reas libisevad vaimusilma eest mööda küll ka ema mured ja rõõmud, mis leiavad ühtlast vastukaja kõigi naiste hinges.

Ent kõigist neist piltidest ja tundmustest kasvavad soovid ja kavatsused uue aasta kohta, mis jällegi on ühtlased ning mis paratamatult ühtlustavad kõigi naiste tegevust. Ainult töö välises raamis on võimalikud vahed ja lahkuvinekud, sisuliselt on ta samasugune igale naisele.

Ei ole siis ka ime, et naised terves maailmas on leidnud ühise pinna oma rõõmude ja murede, oma sõovide ja kavatsuste väljendamiseks. Ka iga üksiku rahva, nii ka meie eesti naised on püsirud ühisel pinnal kõigi nende küsimuste käsitlemisel, mis puudutavad naist ja naisele omaseid tegevusvälju, nii koduses kui ka ühiskondlises elus ja laiemas mõttes ka rahvusvahelises töös.

Uueks aastaks võime soovida, et see koostöö meil kodus kui ka rahvusvahelisel pinnal aina süveneks. Praegusaja naise püüded sisaldavad nii naise isiku arenemistungi kui ka kõigi nende elualade arendamist, mis on seotud naise töö ja ülesannetega iga üksiku rahva ja kogu inimkonna ühiskonnas.

Ei taha siinkohal tungida üksikasjaliselt praegusaja naisliikumisse, võib aga kinnitada, et see on pühendatud kõigile neile aladele, kuhu naine inimsoo parema tuleviku nimel on kutsutud kaasa töötama, ja et selle saavutused on võiduks mitte ainult naisele, vaid kogu maailmale.

Lubatagu sellepärist uue aasta lävel kõigile naistele veel kord meeles tuletada seda tihedat sidet, mis neid kõiki ühendab. Ikka rohkem õppigu naised üksteist tundma ja ka tunnustama; ikka tihedamaks kasvagu sidemed nende vahel, — siis osutub ka nende töö viljakamaks ja õnnistusrikkamaks.

Aidaku selleks kaasa uus aasta!

Marie Reisik.

## Eesti naisorganisatsioonide ühine kirjakehtumiinisteeriumile.

Läinud juunel jaatis vabariigi valitsuse poolt 1923. aastal moodustatud ühiviihjeadustiku ümbertöötamise komisjon tema poolt väljatöötatud ühiviihjeadustiku eeskirva kaks esimest riiamatut — üldaja ja perekonna õiguuse kõigile õiguisteadlaastesse sejukohha võtmiseks. Ürvustusjued ja märkused eeskirva kohta palub komisjon jaata kehtumiinisteeriumi nimelise hiljemalt jaanuaris 1927, et neid võimalikks eeskirva kolmandel lugemisel arvesse võtta.

Kui komisjon pole arvabdamud jooni kuulda võtta Eesti naiskodanikkude arvamist ühiviihjeadustiku tähtsama oja, perekonnaõiguuse eeskirvai kohta, olgugi et see eeskirva hulvitab Eesti naiskodanikkule kogige juuremal määral, võtgid Eesti juuremaid naisorganisatsioonid jelle eeskirva arutusele ja töötasid välja terve rea põhimõtted uue perekonnaõiguuse eeskirva kohta. Need põhimõtted anti ebaõpi kehtumiinisteeriumile, alljärgneva kirja jaatel.

Juba ligem tulenevalt selgitatav, kas meie arvestusjued üldise arvestatavad vabariigi naiskodaniku arvamise ja nõudmisega.

### Ühiviihjeadustiku ümbertöötamise komisjonile.

Citades siinjuures omad märkused komisjoni poolt teisel lugemisel vastuvõetud perekonnaõiguuse eeskirva kohta, palume meie, allakirjutanud naisorganisatsioonid, märkustes arvabdatud seisukohtadega arvestada ning eeskirva kolmandal lugemisel neile vastavalt ümber töötada.

Märkustes arvabdatud seisukohad tugenewad naiskodanikkude seas valitsemal arvamisel ning 1925. aasta oktoobrituli ürapeetud üleriiklike naiskongressi otsustel, mille järelle uus perekonnaõigus peab rajatud olema abikaasade üheõigusluse põhimõttel. Abikaasade õiguslikke wahelordade korraldavaid eeskirva määrujed püsinud aga endiselt mehe ülemvõimu alusel, piirates abiellunaise õiguslike tahtearveldusi mehe oksustamise ning esindamise õigusega perekonnas. Kui abiellunaisele lubatud on mehe kuritahtlii otsus mitte täita, jätab seda eeskirva määrujed abiellunaise alaosalise seisukoole — mehe hoolelusel, kellele ta kohtustatud ülespidamist andma. Niisugune abikaasade õiguslikku wahelordade korraldamine püstitab aga kunsilisel alusel, vabadel traditsioonidel, mille reaalne alus ammuvi hääbubud, kest mehe ülemvõimu põhimõte perekonnas on pärandatud neist ajast, kui naine, ja ühes temaga terve perekond, oli mehe pärisomandus, ning kui mehe perekonna peals nimetamine vastas tegelitule eluse. Kuid selle peale waatamata, et osud muutumud, on see igiwanast ajast pü-

ritud waade perekonnaõiguuse normidesse kantud, mis tundis täesolewa aastajaja lahekümnenate aastateni on alati hoidunud. Selle põhjenduseks on toodud ifka ja alati see seisukoht, et perekonna olemasolu põhjeneb mehe tööle ja vaimsele, kuna naine kui füüsilielt ja vaimiliselt nõrgem olevus ise kaitset ja ülespidamist tarvitab; kuid antud kaitse ning ülespidamise eest peab aga naine mehele alistuma.

Kui põhjendamatuks ning õhusrippuvana ojutub tänapäeva majanduslike võtluse ning kultuurilise arengu juures ette toodud väide, on igale selge. Meie majandusline olukord on loonud iseseisva naise, kelle olemasolu alusets on tema isiklik töö. Ka abielu ei võimalda temale tööta oleku, vaid samuti nagu mees, on ta naine koostatud perekonna headolekuks kaasa töötama. Kuigi juurema osa abiellunaiste tööpöörlust jääb tödune majapidamine ning lastekasvatus, on see perekonna huvides ainult töö ieluomu muutmine — töö jaotamise põhimõttel, mis tegelisult aga sama väärtrujega kui mehe väline töö.

Meieaja kultuurriikide uuenenud seadusandlus on loobunud eelpool toodud eelarvamisest naise isiku suhtes, ning mehe ülemvõimu ettekujutusest perekonnas kui abielu ühtluse jõmboolist. Nii on teerajajaks uuele vaimule abikaasade õiguslikeks wahelordade korraldamisel Rootsi riigipäeval 1920. aastal vastu võetud abieluseadus, mis juba 1921. aastal maitsma hakkas. Temale on järgnenud Soome abielluseadus 1925. aastast, ning arvatabasti leiab ka Norras uus perekonnaõiguuse lawa peatset vastuvõtmist.

Rootsi abieluseadus on abikaasade õigused ja kohtustatud täiel määral mehe ja naise isikute üheväärtsuslikku ning üheõiguslike põhimõttete rajatud. Temas on esimesena hindamist leidnud naise tödune töö, kui majanduslike väärtus perekonna ülespidamiseks ning on esimesena hindlustust leidnud abiellunaise piiramata tegutsemise.

Samadele alustele kui Rootsi abiellunaise õiguslike seisukoord, soovivad ka Eesti naiskodanikkud oma õiguslike seisukoordade perekonnas rajatud näha, mispärasf ka esitatud märkused, mis puudutavad abikaasade õiguslike ja vänduslike wahelordi, sijaldavat Rootsi abielluõigusest võetud põhimõttedeid. Minult mitteabielluliste laste kohta läi-wad märkused tugenewad Soome mitteabielluliste laste seadusel 1922. aastast.

Alla kirjutanud on:

**Eesti Naisorganisatsioonide Liit.**

**Eesti Naiste Narssusliit.**

**Eesti Aladeemiliste Naiste Ühing.**

## Miks on meil vaja uut perekonnaseadust?

Seadus, nagu seda jumala kohta vaimukalt öeldakse, on loodud inimese näo järele. Tähendab mitte niipalju üksiku inimese näo järele, kui ühiskonnas parajasti maksval olevate vaadete,

töökspidamiste ja tarividuste järele. Seadus peab olema ühiskonna liigetole kaitseks kuritahtlike olluste omavoli ja ülekohtu vastu. Ühtlasi peab ta ka olema nõrgemate kaitse. Niisugusena on

ta ühiskonnale paratamatult tarvilik, kuna ta määrab ära aluse, millel sünnib igapäevase elu toimingute reeglipärane ja rahulik arenemine.

Kui aga siiski vörrelda seaduse vastu eksimisel tehtud omavoli ning ülekokut sellega, mis aastatuhandete kestel on sündinud seaduslikkuse piirides ja seaduse enda nimel, siis ei tohi me praegu veel mitte ütelda, missugune neist vörrel davatest pooltest saab suurem. Igatahes on seadus oma puutumatuse ja pühaduse autoriteediga kaitsenud ja sanktsioneerinud kõige suuremaid ülekohtuid ilmas, nagu orjapidamine, inimestega kauplemine, pärisorjas. Igal ajal on seadus olnud sõnakuulelik teener võimu käes ja peegeldanud valitsevat mõtlemisviisi. Ainult tilkhaaval ja pikaaegse arenemise kestel on seadustesse pääsenud inimlikkuse põhimõtted ja inimese kõige pühamate ürgõiguste tunnustamised sedavõrd, kuivõrd ühiskond ise kasvas ja arenes oma mõtlemises.

Rousseau kuulus lause „inimene on sündinud vabana“ — väljendab tänapäev endastmõistetavat tõtt, omal ajal aga oli vaja määratu suurt murangut mõtlemises, et see algtõde pääseks tunnustamisele. Kas julgeksime siiski tõendada, et see põhimõte on praeguses ühiskonnas tunnustatud kõigi kohta kitsendamatult — ka naise suhtes? Ei! Praegune seadusandlus ei ole veel jõudnud niikaugemale, et ta julgeks naise isiku tõsta täieõiguslikuna mehe kõrvale.

Kui kellelegi suurt ülekokut on sündinud kõigi rahvaste seadustes, siis küll kõigepealt naistele. Ilmakord, mis kuni viimase ajani on püsinud naise isiku orjastamisel, on loonud seadused, mis naist seovad kätest ning jalust. Seadusandluses, mida siamaani ainuüksi on juhtinud mehed, on mõõduandev olnud mehe huvi, mehe vaade, mehe õigus. Nagu omal ajal tarvis oli talupoega maa külge kinnitada seadustega, niisama on naine seadusega kinnitatud perekonna külge, kelle suhtes tema kohused väga kindlalt on ära määratud, õigustest ta aga peaaegu ilma on jäetud.

Tuletagem meeles, missugust ränka võitlust naised kõgil mail on sunnitud olnud pidama hariduse omandamise võimaluse eest. Kui kibedaks on kujunenud võitlus poliitilise üheõigusluse eest, mis kaugeltki veel kõgil mail pole lõpule jõudnud. Kuid need on alles esimesed sammud naise üheõigusluse kättevoitmise okkalisel teel. Siit peale alles algab see töö.

Praegune ühiskond, mis tugeneb perekonnale, on perekonnaseaduses kindlaks määranud need alused, millel ta tahab näha perekonnaelu arenemist. Kuna seaduste väljatöötajateks on olnud mehed ja naiste arvamisega sugugi pole arvestatud, kannab see seadus igalpool mehe ülevõimu ja ainumääramise õiguse märki. Naine neis seadustes on erandita käsitatud eestkoste vajalisena, tal ei ole määramise õigust mitte ainult ühise omanduse kohta, ei, ta kaotab isegi

sellegi õiguse, mis tal oli vallalisena — oma isiklikku varandust valitseda ning korraldada. Perekonna ja mehe autoriteedi moolokile on ohvriks toodud naise isiku vabadus ja vääratus. Laste emana perekonnas ei või naine ometi olla kaasaotsustaja nende saatuse määramisel. Tema töö perekonnas ei ole hinnatav seaduse silma ees, tema oleneb mehe heaksarvamisest, kes temalt võib nõuda enda tarividuste ärasalgamist, sõna-kuulmist ja oma autoriteedi tunnustamist. Ja kui mees heaks arvab naise varandust või isegi tema isiklikku teenistusetasu kurjasti tarvitada, siis ei jäää naisele sedagi nõrka troosti, et ta abi või kaitset võiks minna otsima kohtust. Õigus, mis ometi on kas või teeröövlilgi, kui talle on liiga tehtud.

Ka Eestis ei ole lugu perekonnaseadusega parem kui mujal, vaatamata naise poliitilise üheõigusluse peale. Ennem veelgi halvem. Skandaavias on juba maksvusel uuema aja vaimust läbi imbinud perekonnaseadused, kus naise isiku üheväärtuslikkus on tunnustatud ja ühise abielu varanduse loomise näol naisele õigus antud osa võtta oma kätetöoga kokkutoodud varanduse valitsemisest ja määramisest. Kuigi Lõuna-Euroopa riikides uus seadusandlus alles tagurilisem, on siiski valitsemas omad traditsioonid, mis osaltki pehmendavad iganenud seadusi. Meie oleme alles algajad niihäästi seadusandluses kui ka kohtupidamises, sellepärast väljendub meie seadusandluses sagedasti argus, initsiativi ja tulevikku nägemise puudus, kohtupidamises aga üleliia täpne kinnipidamine surnud kirjatähhest, arvesse võtmata elu.

Jälgides meie praeguse puuduliku perekonnaseaduse alusel peetavaid protsesse, peame sage-dasti õige kurvale arvamisele jõudma väite kohta, nagu oleks seadus nõrkade kaitse. See perekonnaseadus igatahes, mille järele meil praegu kohut mõistetakse, ei kaitse kindlasti mitte last ja naist kui nõrgemaid pooli perekonnas, vaid annab täie voli mehele toimetada oma heaksarvamise järele. Mis rääkida „nõrkade kaitsest“, kui seadus last isegi kõige väetimas ja õrnemas eas ei kaitse isa fiüsilise tooruse eest. On vast veel kõgil meeles juhus, kus kohtu all seisis isa, kes oma neljakuluse lapse oli siniseks peksnud. Kaitsjal aga oli võimalus surnud seaduse najal ette tuua, et isal õigus on oma last karistada ja kohus ühines selle arvamisega, nõnda et see „isa“ karistusest pääses.

Või kus on seaduse nõrkade kaitse ka niisugusel juhusel, kui mees naise ühes lapsega tänavale ajab ja naisele kätte ei anna ei tema riideid, pesu, ega isegi lapsle voorit. Kuuluvad ju praegu naise seljas kantavad riided mehe varanduse hulka ja naisel ei ole mingit lootust kohtu teelgi neid kätte saada. Kui aga niisugune ära-aetud naine küllalt südi on algama uut elu oma käe peal ja tal õnnestub endale natuke varandust

koguda, siis jäab mehel võimalus tema elu hävitada. Niisugune juhus tuli ette hiljutises kohtupraksises. Naine, kes juba pikemat aega elas mehest lahus täisti iseseisvat elu, oli omale muretse-nud kolm lehma perekonna toitmiseks. Et aga neid kätte saada, andis mees oma sõbrale fiktiv veks-lid, kes mehe võla sissenõudmiseks laskis ära müüa naise lehmad. Vastutab ju naise varandus mehe võlgade eest ja seeduse täht sai täidetud!

Mis ütelda meie perekonnaseadusest niisugusel korral, kui mees — jälegi kohtupraksisest toodud lugu — naise meelituste varal niikaugel saab, et naine oma maja tema nimele kirjutab, mees naise peale seda minema ajab ja temalt väljapetetud maja kingilepinguga kreposteerib oma armukese nimele, nõnda et naisel ainuke võimalus veel jäab mehelt kohtuteel ülespidamist nõuda. On aga ka juhtunud seda, et mees naiselt viimasele väljamõistetud ülespidamiseraha tagasi nõuab põhjendusega, et naine selle raha eest endale olevat ostnud — riideid!

Ja kui naisel korda lähebki okkalise kohtutee kaudu välja nõuda ülespidamiseraha, pole selle kättesaamine temale kaugeltki veel kindlustatud. Seadus ei näe ette abinõusid raha väljavõtmiseks mehelt, erandiks ainult juhus, kui mees on kindlal palgal. Enamasti aga võtab mees, kes oma kohustustest tahab kõrvale põigelda, end alimentide väljamõistmise järele kindlast teenistus-

kohast lahti ja sellega on naine ning laps oma toetusest ilma. Ka uus hoolekandeseadus on puudulik selles mõttes, et ta vallalisele emale ei võimalda alimentide kättesaamist isalt.

Siintoodud näited praeguse perekonnaseaduse õiglusest ja erapoolikusest on ainult paar üksikut neist kurbmängudest, mis päev-päevalt maad leiavad meie kohtukodades. Ent kui palju naistele sundivat ülekokut ei jõua kunagi kohutuni ja kannatatakse ära vaiksest, tagajärjeks murtud elu ja hing. Kas ei ole see küllalt veenvaks tööduseks, et naised kogu oma jõu peavad kokku võtma paremate, õiglasemate seaduste läbisurumiseks. Et on otse kuritegeline ükskõiks laste vastu, kogu ühiskonna vastu jääda lootma ja ootama, et paranemine tuleb ka ilmane nende kaasabita. See ülekokkus, mis praegu sünib ühekülgse ja erapooliku perekonnaseaduse najal, peab kaduma. Ja naised oma laste nimel peavad ühinema nõudmisel, et nende häält kuulda võetaks uue perekonnaseaduse elluviimisel.

Soovitau naistele, kes arvavad, et ilma nende hääleta küllalt läbi saadakse ilmas ja kõik ära tehakse, mõtelda natuke Montesquieu sõnade üle: „Ma ei suuda mõista, kuidas võivad vürstdid nii healmeel elvalmis olla uskuma, et nemad maailmas tähendavad kõik ja rahvas, et tema ei tähenda mitte midagi.“

*Helmi Jansen.*

## Kodukultuur.

Kui kõigi muude kasvatusliste harjunud inimese häid kui ka halbu kūsimuste kõrval on puudutatud ka kodust kasvatust ja on alla kriipsutatud selle tähtsust, siis on selle all peamiselt mõeldud vaid tiht kasvatuslist külge, on arvesse võetud ühe inimese otsekohest ehk kaudset kasvatuslist möju teise inimese peale, nagu see loomulik on vanemate ja laste, ödede ja vendade vahekorras, ehk tildse inimeste vahekorras, kes on koondatud ühte peresse. Et aga ka ruum kitsamas mõttes kõige oma erisisseseadega, surnud asjadega ja nende järjestusega üheks harmooniliseks üksuseks, võib osutuda tähtsaks kasvatuslikuks teguriks, saada, seda kūsimust on meil vähe puudutatud ehk siis ainult laiemas mõttes, arvestades ainult avalikkude asustustega ja nendega ühenduses olevalt ruumidega, nagu seda on kirik, teater, kool jne.

Iga inimene toob enesega kaasa avalikkusse oma kodu ilme. Küll ei oska meie seda tähele panna, ei ole väärthus, pole ka leppinud ruumiga,

mille ülesandeks olla ainult peavari, vaid tema on ikka otsinud ja ka leidnud abinõusid, et sellesse ruumi luua oma tunnete vastukajastust. Varustades kõike kunsti mõtte ja sisuga, on inimene surnud tarbeasjad teinud hääleltult könelejaiks sõpradeks, kes teda üle aitama peavad igapäistemuredest, on valanud neisse osa oma hingest ja loomisvõimest. Igatsus ilu järele, mis pesitseb igas inimhinges, on rahuldust leidnud eestikätk inimese kõige lähedamas ümbruses, tema kodus. Selles on väljendust leidnud parimad vaimlised ja hingelised eneseavalduused, mis hiljem on osutunud nii üksiku isiku kui ka terve rahvaste juures kultuuriliste väljendusvõimete aluspõhjaks. Kodu on see, mida võime võtta mõõdu-puiks oma esteetiliste ja eetiliste tunnrite äramääramisel.

Kõik need väärthused puuduvad aga meie kodul. Ta on meile küll armsaks saanud, teda oleme õppinud hoidma ja kaitsta, ta on palkkunud

meile peavarju kõigis muredes ja me paratamata sellele alla kirjutama, ja harjumusest, enne kui võime häärmudes. Kuid meie kodu on ka kui oleme otsekohesed. Ei saa parata, meie kodu on nii tujale. mõneski suhtes veel algelises seisus benemata avada ukse igale sisseas-see, mille pärast meil on olnud piinlik igakord siis, kui mõni võõras on juhtunud meid külastama. Ja kui korras ja kui meie üldse tahame tele selgeks teha see kasvatusline väljaspool meid hinnates on võidud tõusta kultuurrahvastega ühele ast-tähtsus, mis kodul kui kitsamal ümb-kindlaks määrama mõni meid iseloomustav joon ning kui see osutub es-kanda oma kodu eest, tuleb loobuda ja kasvab välja meie noorsugu, seal-teelistlike tunnete puuduseks, siis pea-nii mõnestki eelarvamisest, kombest omandab tema oma kõige vastuvõtlili-



E. N. Liidu majapädamise kursus Petserimaal. Kursuse juhataja pr. Koort.

## Walge elewant.

Tagaindias, Siami kuningriigis leiti hiljuti noor walge elewant. Walgeid elewantte peab Siami rahvas plühadeks loomaideks. (Walge elewant figureerib nende riigivapiis). Haruldasel leiuule anti rahwuslik tähtsus. Looma methast ära tooma läkitati terve saadkond preestritega eesotsas. Wäike, walge „ime“ ehiti halja pärjaga. Rahvas ohtverdas talle küünlaaid ja suhkrut. Katab ju need väiksed bulud ja jalkordjelt too õnnistus, mis läib imellooma jälgil: rohke riisfilöök, lopjalas kallispüude lajus methades, lõodusloomade sigitrus, tööturvis, välisläär, rahu raaberiikübega, soodsad vähjavoeutingimusted ja silla-je lõik, mida vajab rahvas heapöli.

Primitiivne rahvas, algeline mõttelejutus. Meie iselme siamblastest relaalsemed: ei vaja sar-nast täega latjubamat ja silmaga nähtamat imet, nagu walge elewant. Kuid noid hüpoe, milliseid siambased würad jaotuvatavat õnnellooma vaidlu, vajame meiegi. Kindlasti!

Ent meie ujume imet ainult idee, mõtte näol. Enne kui tegu saab teoks, täib tema eel idee, mõte. Heikjas idee, juur mõte sünnaib harriva ismali. Vast harvemini kui walge elewant.

Eriti harriva meil, kehwa pölli ja ladaalase varjamää manikkude!

Halli taeva all, fitjastes oludes oleme harjumud leppima kõigegia, mis ulatavuks poolest töötsevööitu.

Bütslikult mõttes: kui Siamis leitud noor elewant on tubli varja juurune, siis jahkulis meise laasji juurustestki „imest.“ Teiste sõnadega — meie ideed ei tarvitaks olla taewaniulaturoid, vaid kas või ainult meie kuuslede ja laasbede latnadeni. Jätta olude ja võimalustete piirides.

Kuid noor elewant sigub juureks — ning meiegi ideed töösid tulenikuks ulatuda förgemale, tähtede poolse...

Mõndagi on juba jaanutanud meie tagasihooldi-ku, vaitshed ja töösid „imed“ — ideed, kuri meie

mal ajajärgul omad esimesed tead- millele edaspidine elu rajab oma nöuded. Ja need harjumused, mida noor inimene kaasa toob ellu kodust, need võivad olla nii sügavale juur- dundud, et neist tarbekorral raske on loobuda.

Tahab kodu aga kaasa anda noorele inimesele omadusi, mis teda vastuvõtlikuks teevad kõigile väär- tustele, siis peab kodu neid omadusi madalast, mitte üksi sõnadega ja tegudega, vaid iga üksiku esemega, iga üksiku nurga ja seinaga, terve ümb- rusega, mis samal määral kui isa ehk ema murelik või rõõmus ilme on võimelised esile kutsuma mitmekesi- semaid tundeid ja tahteid. Oma inimlikkude tarvete rahuldamisel oleme vähenoudlikud ja lepime kõige algelisemate olukordadega, ja oleme sellega sel määral harjunud, et meis lugupidamine parema vastu tihti puudub. Nii mõnigi, viibides välismaadel, on pidanud punastama kaasmaalaste pärast, kes omist alge- listest harjumustest pole suutnud loobuda ka võõras kodus. Meile või- dakse julgesti ette heita tarviliku puhtuse- ja korraarmastuse puudust, sama julgelt võidakse seda meie ko- duse ümbruse kasvatusliku möju ar- vele kirjutada. See on kahjuks nii! Ja kui nüüd arvesse võtame, et puh-

tus ja korraarmastus on üks estee- mised, oskused, võimised ja tunded, tilise kui ka eetiliste tunnete alg- elementidest, siis selguvad meile ka ülesanded, mis ees seisavad.

Meie esivanemad on omas hallis minevikus olnud ilujänusemad, on olnud varustatud suurema ilutahe- ga — see ilmneb selgelt neis mitme- kesistes tarbeasjades, mis on säili- nud ja millest igaüks kannab nende loomisvõimetele vastavat kunsttil- met. Nendega on nemad hingesta- nud oma ümbrust ja neist hoovab praegugi meile vastu nii mõnegi hel- ge silmapilgu meeolelu ses hallis ümbruses.

Meil tuleb veel palju õppida, en- ne kui suudame luua oma kodu nii- suguseks, et see peidaks eneses kõike seda, mis on võimeline meid tegema tugevaks, värskeks ja elurõõmsaks ning meid aitaks hingeliselt ja vaimliselet arendada ja kasvatada uute väärustute loomiseks. Vastasel korral ärgem kurtikem, kui meie noorsugu, kellele on tema õppimise ajal võimaldatud viibida korraliku- mates oludes, kodule selja pöörab ja paremate elutingimuste poole püüab, kus tema tarvidused enam rahuldust leiavad.

Võib olla on meil seni vähe aega olnud kõigega arvestada. Vast möö- dunud ajad on lõönud haavu, mille parandamine on nöudnud täit jöu- pingutust. Suuremad ja tähtsamad

ülesanded on nöudnud täitmist ja pole mahti olnud tähelepanu pöördva vähem esilekippuviale nähtustele, ja nii on jäänud kahe silma vahel nii mõnigi näiliselt tühine asi, mis aga sisuliselt võib olla nii suur, et sel- test kõik muu oleneb.

Et meie aga jõuaksime täita kõiki ülesandeid, seks tuleb meil loobuda senisest tööviisist. Et näida virkade ja usinatena, rabeleme omis igapäis- tes toimingutes ilma tōsisemate töö- tagajägedeta. Ja see täieline töö- süsteemi ja -distsipliini puudus, see röövibki meilt aja ja jõu oma kodu ilule, puhtusele ja korrale tarvilist tähelepanu pühendada.

Ja kui nüüd lõpuks kaalutledes tööjaotuse küsimust meie üldiste kul- tuuriliste nähtuste teostamisel, siis tuleb meil arvesse võtta eestkätt naist kui töelist kodu loojat ja hoid- jat. Siin on naisel suur ja ilus üles- anne täita kõike seda, mis on ühen- duses koduga ja selle kultuuriga.

„Naiste hääl“ aga tahab omalt poolt soodustada oma veergudel mit- mekesisemate küsimuste puudutamist, mis kuidagi võksid olla olulised meie kodu korraldamisel ja selle kultuuri töstmisel. Tahab siinkohal võimalust mööda esitada abinöösid ja näpunäiteid, mis osaltki võimeli- sed oleksid üldiseid puudusi kõrval- dama.

A. Johanson.

pose neid vastu võtnud külalist vääriliselt. Poole korraldamud rongifläiki ega ehtinud algatajaid vianutega.

Otsi õjeenestest tekkinud teatrid ja koolimajad; sildad ja raud- ning kiiviteed, traktor põllule, linnuköök, elekter pimedamassegi provintsinurk; koolid, kutsusid, nõunande kohad?

Küüdest waenlastele oleme suutnud tähelepanu pöörata oma elutahtele ja töövõimele. Suurilm ujalaab meie kätte juba jaoks oma ebajumalast — kapitalist.

On meil põhjust natukeneigi juubeldada mõi mit- te? Üksikasjus on leidnud külalistest loomaid, ergutavaid mõtteid.

Jääb üle veel joonida midagi üldhürve taolist. Mõdagri märske pärmi moodi, mis paneb kerkima võrdlemisi mõrgadki eluividud; muuvaleks meie iseloomu- mõtihäält omapäraseks meie mõnest küljest alles võõrku lülituri; pühiks nagu üue, krabedaa, paendou- ma lühaga minema töök ühiskondlike kontsa ja tollmu; häritatud kudakad ja vesiroosud. Kõhemel ilmukas tütje

ja vääritas eesti ürgtüüp, kes paneb oma pühati igale meie elu leheküljele; kes ei laenaks, vaid loobaks algupäras.

Küüst aga mõttka hoda ehit eesti omapäana, hoida tüsedust ja viisadust iseloomusse, kui rahva keskkö- rane emamusüür tifub kalluma hõpruse ja hoiuse poole, alludes passiivselt voodorale mõjuile, kui noo- red ei kahha voodiellla lohebegia, et laenada kangelas- teks, ja väsimiad juba enne voodluse algus.

Kes annab päästva idee?

Olge mureta. Idee on juba jõudinud. Tar- kade peade varakambriist on ta leitud nagu noor valge elefant ürgmetjaast.

Kahva- ja sõhikindel rahuuslik la- si- tute peab looma meie ootete mästabata tüübi, imen- damata eesillaage algkuju. Küidas, milliste abinööidega, sellist justustamata Tartus raihousliku läätmatuse long- ressil mitmed nimedad isikud, kes muide külalistest mitmesel erakonda.

Olge siis kord ka lõunamaalsiist ägedaloomu- lisid ja hüüdlem:

## Jooni E. N. Liidu Petserimaa laste ja emade nõuandepunkti tegevusest.

Maikuul 1925 a. avati E. N. Liidu poolt Petserimaal, suurte setu külade piirkonnas, maksuta laste ja emade arstlike nõuandepunkt, mõtttega viia valgust ja teadmisi tervishoiu alal kultuur-

lal, siis on arusaadav, et setude juures sellega pea igal sammul kokku puutud.

Eriti suur ebausk ja arusaamatus valitseb tervishoiu ja haiguste suhtes. Rahval pole aimu



E. N. Liidu Petserimaa esimeese laste ja emade nõuandepunkti ooteruum.

riliselt kõige mahajäenumasse Eestimaa nurka. Viimaseks võib Petserimaad töega nimetada. Enamjagu täiskasvanuid, igatahes kaugelt suurem protsent neist, on täitsa kirjaoskamatud ja ilma mingisuguse hariduseta. Kuna ebausk seal laialt maad võtab, kus hariduse tasapind mada-

haiguste tōsistest põhjustest. Usutakse, et haigus hakkab teise inimese kurjast soovist, n. n. „kurjast silmast“. Mõned näited sellest: nõuandepunkti sõidab setu naine, kellel tütar kodus raskesti haige, arstilt abi otsima ja seletab tōsise ja lihtsameelselt, tütar saanud haiguse sel-

„Elagu uus idee! Elagu järgfondne „ime“!  
Elagu üksmeel!“

Ühifelt karvatsetatasse midagi luua, millel põhimõttelik, laugelolekulatuva tähtsus.

Loomise tahe on juba loomise algus.

„Juba häävitab see, kes tahab olla looja“, ütleb Nietzsche.

Luues uut, peab kindlustama tollele uuele are-nemisvõimaluse. Mis halvab ja takistab, peab ba-duma teest. Kõik ebarahvuslik peab häävima.

Ehk tee Tartu kongressil alguse puhastus-häävi-tustööga?

Kas ei tuliks ehk purustada väistu Tartu „Wahadusjärga“ erakondade törväpotid, mis sijaldavad miti ohtralt vastikult värivöö västabastikuks mustamiseks poliitika nimel. Nahju on filmest — noorist ja vanust, — kes on sünnetud lugema ajalehbede meer-gudell siig pašju isidilli arvostendusi!

Kongressil esineb umbes tosin referente. Nigal neist on teemis mõibagi rahvuslikku; rahvuslik väim

perefonias ja seltskonnas, rahvuslik idéaval, rahvusliku lääswatuhe tähtsus jne.

Oleks võinud eñineda veel üks referent teemiga: r a h w u s l i f w a i m e r a f o n d a d e w o i t l u s t a a t i k a j a u n i s t a j a n a j a p e e n e n d a - j a n a — (õpetusjärg ja manitushärg poliitidega-tele).

Wõi pole tõrvamistaud arstitan? Saab ehk tu-hen Gestigi harraastama laiajuulist lõõpimist täht-sate tegude juures?

On see meie päritud vigas, mida peame bandma surmani?

Ehk tunnevad töötavendajad mõne mõjutava tahendili mainitud mea parandamiseks?

Rida keelset ja õkitajaaid arstitahje omesti, mis siis mitte laiajuulisi laimajaaid, elukutseliisi tör-wajaaid?

Millool sünnyib ìme — idee jes suhtes?

Sünnyib ta vord, siis tervitame teda väärilisest — nagu siamlased vastleitub valget elewanti.

Kao Orvik.

lest, et minnes naabri aeda jooksnud siga ära ajama, vaadanud naabri perenaine pahaselt tema peale ja soovinud temale selle kurja haiguse. Kas arst ei annaks rohtu kurja silma vastu?

Teisel juhtumisel tuleb abi otsima noor ema rinnalapsega, rääkides, et lapsel „siu tõbi“: laps olevat rahuutu, kiskuvat pead tahapoolle, nutvat palju jne. Katsunud küll kõik abinõud ära, mis selle tõve vastu olemas, aga miski pole aidanud. Küsimuse peale, missuguseid abinõusid ta siis

igal võimalik olnud pöörata, lõpuks aga on arstid ikka olnud võõrast rahvusest, venelased; setu naine ei oska aga peaegu kunagi vene keelt. Kirjaoskamatuse töttu polnud tal võimalik ka raamatutest midagi õppida. Nii olid tema tervishoidilised nõuandjad ikka külaeided ja nõiad.

Nõuandepunkti arstil tuleb sagasti kuulda setu naistelt järgmist ütelust: „Küll om tu üits hüva asi, et võib tohtriga kõneleda oma keeles ja et ta om tulnu meid rumalaid siia õppama.“ Vii-



E. N. Liidu Petserimaa esimese laste ja emade nõuandepunkti arsti tuba.

tarvitandud, seletab ema edasi, et peksnud last oma laulatuse riietega, lasknud nõida puudutada teda oma kepiga, sõnu peale lugeda jne., aga kurja silma vastu olevat raske abi leida. Selgub, laps on haige sellest, et toidetakse teda korralt. Rinda antakse igal ajal, kui laps aga vähe häält teeb, 15—16 korda päevas, samuti saab 3-nädaline laps suhkrut, putru ja mõnda muudki toitu. Muidugi ei suuda lapse õrnad seedimiseelundid sarnasele koormamisele vastu panna ja haigustuvad.

Setu emale on aga see seletus uus ja uskumatu, sest kuidas võib ainult toitmisest midagi halba tulla? Sarnaseid näiteid võiks veel tuua rohkesti.

Arstirohtudena tarvitatakse kõiksugu oma keedetud vedelikke, kõige rohkem ja igå haiguse yuhul tarvitatakse aga viina ja liikvat (aetheri), mida antakse ka lastele, seepale vaatamata, et sellega kasu asemel ainult kahju tehakse. Ja kust pidigi setu naine arstlisi ehk tervishoidilisi teadmisi omandama? Arst on olnud temale kättesaadatu, osalt selle töttu, et neid Petserimaa üldse vähe, osalt — et maksulise arsti poole pole

mase sõnaga on õieti nimetatud nõuandepunkti tegevust. Sest pole kasu ainult sellest, et arst ütleb: „kurjast silmast haigus ei tule“, ja kirjutab rohu. Setu on sama umbusklik, kui ebausklik. Peab temale pikalt ja laialt seletama, kuidas haigusi tekitavad pilsilased, imetillukesed olevused, kes elavad ja saginevad. Peab võtma abiks pildid ja tabelid ja viima teda ka mikroskoobi juure, et tal seletus saaks arusaadavaks. Nii viisi hakkab setugi asja vastu huvi tundma, esitab küsimusi ja ütleb lõpuks: „too võib küll õigus olla,“ jääb siis mõttesse ja arvab vist, et maailm on siiski teistsugune, kui tema seda ette kujutanud.

Võib öelda, et selle poolteise aasta jooksul, mil laste ja emade arstline nõuandepunkt Petserimail töötab, on ta suurel määral setude usalduse võitnud. Ja võib loota, et setu sammub, ehk küll visalt, kuid siiski järjekindlalt mitte ainult üldhariduse alal, vaid ka tervishoiu suhtes, valguse poole ja loobub järkjärgult oma endisest ebausust ja ebajumalaist.

*Dr. Linda Juhkam,  
Petserimaa 1. ja e. nõuandepunkti juhataja.*

## Ellen Key fästvatussteadlaasena.

Miinuväl aastal juri Rootsis tuntud naistkirjanik Ellen Key. Ta oli sajanguute põõrde huvitavaamaid naisi — oma juure hariduse, oma kariabdaaste huvid ja ka oma iseseisvate, oma päraste väadete poolest. Teiste kūsimuste hulgast oli ka fästvatus üks neist, millele ta erilisest palju tähelepanu pööras. Sajangu algul ilmus tema raamat „Vapje aastajaada”, mis pühendatud just sellele kūsimusele.

„Vapje aastajaada” — selles pidi tema lootujes jaama kähetülmnes aastajaada. Vapje aastajaads jes mottes, et tähtjamaks ülesandeks, kõrgemaks aasteks jaoks laps ja tema fästvatumine hau-niks, terveks ja targaks inimeseks. Seft neid omadusi tahab E. Key näha fästvatuve ideaalina, mästabalt nende arvindamisele olgu tema nõudmiste järelle korraldatud fästvatuje töö.

Hüdrokate E. Key fästvatusteooria juures on, et ta alustab kūsimust laste vanematega. Tema vaatatu esimehe peatükki pealkiri lõlab: „Vapje õigusest omale valida vanemaaid.” Ta käsitab siin põhimõtet, mis praeguvel ohjal käll mitte uus ei ole, kuid mille teostamisest siiski veel vähe märgata, nimel — et ainult nii vaimlisest kui ka kehalisest terved inimesed tohivad elu edasi anda. See nõudmine on teaduslikest põhjendatud: me teame, et laps ei pärvi vanematest mitte üksi nende vaimlusest, vaid ka pärib ka nende vaimlisi omadusi, nende salbutrusi, ta pärbi sagedaasti ka nende haigusi. Sellepäraast peaks abieliu läima kindla eeskontrolli alla. Pärannatavate haigusteiga (nii näit. mõned liigid vaimuhaigusi) inimestesse, siis kurikallduruvuslistele isikutele, üldiselt füdura terviisega inimestelle peaks olema keelatud abieliu, või peaks see abieliu olema steriilne. Abielu peaks olema keelatud liiga noortesse ja liiga vanadele, kust nende lapsed on enamasti nõrgad. Üldse olgu abieliu sõlmimise juures tähtjamaks kūsimuseks — misugune laps jõuab selles abieliust.

Oma ajal äratas juurt tähelepanu ja paigutti juuri mõelsepaha tema nõudmine bergeridada abieliu lahutamisest. Ta kinnitas, et kuna abieliufid sagedaishi väga Bergmeeselisest sõlmitekij, ei ole Bergmeel sed lahitujud jugugi nii sagedaishi, eriti siis, kui perekonnas on lapsed. Alga lahutus on tarvilik, kust edasi elada ebatäist sõlmitud abielius on piinatu ja ebahööiline.

Teine tähtis kūsimus, mida purubutab E. Key enne, kui ta otsekohe fästvatuje kūsimust arubab, on naiste töö kūsimus, eriti just naiste töö mäributes. Ühendusnes selle kūsimusega tuloks tuludutada E. Key juhtumist naistkūsimuse. Teda nimetatakse illa naistõigukslaajeks, ja ta oli seda ka töepoolset, kuid oma kaasaegete naistõigukslaabiga sattus ta sagedaishi vastolu. Üks kūsimusdest, kus see vastolu õige juur, on naistöö kūsimus. Sajangu ipoõrdel olid naistõiguksed veel ägedad emakaitse ja naistöö kaitse jaaduvebe mästabed. Nad nägid neis talkistust

oma tööala vabas valimises, nägid neis tütitarvat eestkostmist. Ja just naistöö kaitse paneb E. Key äaretut rõhku. Ta ütleb käll, et igal naisel on õigus oma terviisega talitada kuidas ta tahab, tähenendab ka seda rikkuda. Kuid tehes seda mõtab naine eneselust siiski ühe õiguse — jaada emaks. Seft kellelgi ei ole õigust jõunirata välletat, füdurat last. Alga statistika on selgitanud, et raskel valibikutöö noores eas, võtib, töö mõnes valikus (näit. seal, kus valimistatagi tinavalget), siis raskel töö raskel jaalguse ajal mõjuvad haavastilapse terviise peale. Samuti on kahjustlik Vapje terviiselle, kui töö talkistab ema oma last ja imetada. Sellepäraast nõuab E. Key kirdsaid jaadusi, mis kaitseksid ema järeltselerva joonimes.

Fästvatusstöös eneses paneb E. Key peatööku oma päraruje arvindamisele. Sellepäraast on ta ka selle vastu, kui fästvatajad alataja kästude ja keeludega end lapse ellu jegavatid. Mitte jelles ei seija fästvatumine, et meie igal filmipäeval lapsele ette kinnitame, mida ta tegema peaks, vaid jelles, et loome talle jaanuse ümbruse, kus tema iheloomu ja mõistuse jaatavad küljed joodjalt jaatjad arnedia. Sarnane fästvatumine on tagajärjeriflam, kuid ühtlasi ka palju raskem, kust siin langeb peatöök fästvataja eeskuju peale.

E. Key ütleb, et meie ei pea mitte tahtma teha lapsest seda ehk teist oma plaanide järelle, vaid peame lastmaga arnedia teda enamist omas rikkas oma-pärarujes. Ja kui märlame lapse juures jooni, mis näivad eitavateni, siis võib neid ometi fästvatabada jaatvatvaid, riid näitelks joonakust iseluvu mukindluselks, edeverust jõestkondlikku hõne.

Kõige rohkem võtlib aga E. Key praegustekaristusviisi, eriti ihutrikkuse vastu. Ta ütleb, et vanemad, kes lapsi lõõvad, väitavad sellega üksnes oma fästvataamatu ja talkhütaamatu ja ei satavata häid tagajärgi, vaid kutsuvad lapsest välja fibeduse, alanduse tunde ja fästvatabad jalalikkust ja valselikust. Seft ükski aji ei sunni last nii vahetama, kui hirm häbitatava karistuse eest.

Koolis tahaks E. Key näha palju uuendusi. Esiteks on ta juba siis variaje laste koolisfäätmise vastane. Eriti ei poolda tema aga lasteaedu, kust ta arvab, et kui lapsed siis variaje juures hulgast koolis on, ei jaa nad arnedia oma-päraruvest.

Tähtsam uuendus, mida näeks E. Key hea meelega koolis, on juurema rõhu panemise lapse tõe-tegevusele ja iseseisvuse mäatlemisele, kust sarnaselt jaanuvatid ta parentini oma eesmärgi: arnedia lapse võimeid.

E. Key'l on praeguselja fästvatussteoreetikute seas oma kindel hõlt, oma arvamine, millega arnestab. Mõned tema nõudmised näivad vast käre-meelset, kuid üldine joon on huvitav, elusline ja hästi põhjendatud.

*Ella Susi.*

## Film naiste elust.

### Ühe ema kurbmäng.

Üheksa kuud vangi mõistis Emmeringi kohus Saksamaal naise, keda süüdistati tapmises ja tapmise katuses.

Kaebealune on tisleri naine. Abielu, milles tal kaks last, 4-aastane tütar ja poolteise-aastane poeg, polnud sugugi õnnelik. Mees oli väga äkilise vihaga, kaotas endavaltsemise vähemagi põhjuse juures, peksis naist ning lapsi. Nädalas teenis ta meie rahas umbes 5000 marka, sellest pidas ta aga 3000 omale ja ainult 2000 andis ta naisele, millega see perekonda pidi toitma. Kui ta läbi ei saanud, ähvardas teda peksmine. Kord öhtul, kui jälle hirmus tuli raha pärast maad leidis mehe ja naise vahel, hüüdis mees: „Hüppa ometi aknast alla või tee midagi, et ma sinust lahti saaks!“ Meeleheitile aetud naine vastas: „Jah, teen küll, aga lapsed võtan kaasa.“ „Küll ma saan sellestki jagu“, vastas mees.

Varsti läks asi niikaugele, et naisel enam raha polnud piima ostmiseks väikesele. Ta võttis mehe palitu ja viis selle pandimajja — ilma mehe teadmata. Mõne päeva pärast sai mees seda teada. Vihaga ähvardas mees naise tappa. Kui mees välja läks palitut ära tooma, kirjutas naine jumalagajätmise kirja mehele, pani selle kööki lauale, sulges siis köik uksed korteris, keeras gaasi kraanid lahti ja läks lastega voodisse. Mees tuli peale lounat koju, murdis ukse lahti ja leidis naise meelemärkusest voodis, väiksem laps oli seal maha kukkunud ja seega pääsenud, kuna gaas ainult teatud kõrgusele seisab. Ema suudeti päästa, suurem laps aga oli juba surnud.

Naise meeleteitliku teo tagajärg oli tema vangistamine ja kohtu alla andmine tapmise ja tapmise katse pärast.

Kohtu ees tunnistas ettekutsutud abielumees enda tõeliseks süütlaseks. „Kaks kolmandikku süüst pean ma enda kanda võtma,“ kirjutas ta vanisolevale naisele. „Ma oleks pidanud rohkem andma perekonna üles-

pidamiseks, siis poleks kõike seda juutunud.“

„Kas on tösi, et te oma naise leides voodis surnud lapse kõrval, temale veel rusikaga vastu nägu lõite?“ küsis kaitsja mehelt, kui arutusele tuli naise enesetapmise katse.

Pisarais vastas mees: „Jah, ma tegin seda, kahetsen aga seda väga.“

Nagu juba öeldud, mõistis kohus naise üheksaks kuuks vangi, arvesse võttes pehmendavaid asjaolusid.

„Mehele ei või pahaks panna, et ta vihastab kuuldes, et naine tema palitu on panti pannud“, ütles kohtunik oma otsust põhjendades. Siiski eksib ta. Kel iganes veel süda rinnas, see tunneb kaasa naisele, emale, kes mõtles kõigepealt oma laste pea- ja neile piima muretsemiseks panti viis mehe palitu. Naine ja ema täitis seda kohust laste vastu, mida unustas nende isa.

### 2. Ja veel ühe ema kurbmäng.

Mees on maaler, juba ligi pool aastat ilma tööta. Kolm last, kõige vanem kuueaastane, kõige noorem neljakuune. Kõik, mis korteris iganes paremat ja liikuvat, on müüdud ja söögiks vahetatud. Niihästi mehele kui ka naisele on jää nud ainult veel seljas olevad riideräbalad ja mõned sängis laste katteks. Väikestest toetusest, mis mees saab tööta töölisenä, jätkub vaevalt mustaks leivaks. Lapsed — on ilmselt rahihiilised, suurte kõhtudega ja peenete jalgaltega.

Vaestearst, kelle juure ema viib haise tütre, leiab selle kannatavat äärmine alatoitluse all ja kirjutab ette toitmisiisi, mille järele ema peab käima. Toidusedelis on ette nähtud piim, või, munad, liha, puuvili jne., rammus buljon, juurvili mitmekesiselt valmistatud.

On's arst meeletu, et ta ei näe, kellele ta seda kirjutab? Või tahab ta omale nalja lubada vaeste kulul? Kas võiks oletada seda imimesest, kes päev-päevalt puutub kokku elu suurima viletusega ja peaks olema jõudnud otsusele, et tema jõuetu on aitama seal, kus puudus ja nälg teevad oma halastamatut tööd? Ei. Vististi teab ka arst, mis ta teeb.

Ta kirjutab seda, millest ta teab, et see aitab. Kuid ei ole ka mitte tema süü, et elu väärtsusetuks muudab tema ettekirjutused. Selle parata-matuse äratundes on tema osa lõpetatud. Ent mis peab ütlema ema oma haigete laste juures? Teades, et abi on olemas, et ta aga seda ei saa oma lastele anda. Et see on neile, kel on tööd, kel on raha...

### 3. Siberi krüsanteem.

Jaapanis suri vaesuses, oopiumi ohvrina geisha Kiku Degami. Veel mõni aasta tagasi oli ta kuulus ja austatud rahvusliku kangelasena. Lehed jutustavad tema kummalise ja ühtlasi kurva saatuse loo.

Kiku Degami oli väga kena ja andekas geisha Jokahamas. Tema elukutse aga ei meeldinud temale sugugi, sest ta ihkas midagi muud. Ta igatsetas korda saata suurt tegu ja olla kasulik oma isamaale. Kui 1920. a. Jaapani väed Vladivostokis maabusid, et vastu minna Vene punasele väele, tundis Kiku Degami oma tunni tulnud olevat. Ta ruttas kindralstaapi ja tutvustas seal oma plaani... Varsti võeti ta vastu sõjaväkke vabatahtlikuna ja saadeti sõjaväljale. Varsti ilmus linna, kus asus punase väe staap, ilu ja tarukuse poolest silmapaistev Hiina kurtsaan, kes oskas enda ümber koguda punase väe juhatajaid ja võita nende usalduse. See oli sama Kiku Degami. Hulk aega pidas ta ühendust punase armeega ja andis sala-kuulajana oma maale kõige tähtsamaid teateid. Mõnikord rippus tema enda saatus juuksekarva otsas. Muusas läks tal korda õigel ajal hoia-tada jaapanlasti ja seega tervet rü-gementi päästa kindlast hävinemisest. Kuid ka teisi kangelastegusid loetakse tema teenete hulgas. Kui sõda lõppes, läks tal korda põgeneda ja kõrvalisi teid kaudu Jaapanisse tagasi pääsededa.

Kodumaal võeti Kiku Degami vastu suure vaimustusega. Ajakir-jandus ülistas teda oma rahva Orle-ani neitsiks, valitsus annetas temale kõige kõrgema autähe ja suure tä-nuaadressi. Sõdurid ristisid tema „Siberi krüsanteemiks.“ Siis aga —

jäeti ta unustusse. Vaene kangelana nägi end sunnitud olevat ülespidamise võimalust otsima. Ta asutas pesuäri, see aga ei läinud. Et kuidagi elada, hakkas ta jälle geishaks kuski Nagasaki teemajas. Kuid pettumus ja ilusate unistuse luhtaminek murdisid tema elujõu. Ta andus oopiumile ja nüüd alles, kui ta suri, tuletati teda jälle meeles. Kuid hilja...

#### 4. *Ema ise uputas oma lapse.*

Harjumaal, Keila vallas leiti ühe talu karjamää kaevust sündinud lapse surnukeha, kel nööriga kaela oli seotud paekivi tükk. Lapse emaks oli noor taluteenija, kes Tallinnas

sünnitatud lapse maale tulles oli ära hukanud. Kui ta rasedaks jäi, oli tema senine sõber teda maha jätnud ja nōus olnud teda kosima vaid siis, kui tal last „kaelas ei ole.“

Kohus mōistis oma kohuse kuri-tegeliselt unustanud ema 12 aastaks sunnitööle. Muidugi ei küsi meie kohus, kes oma otsuse teeb surnud seadusetähe järele, missuguse osa selles öudsес loos pidi lapse isa etendama ja missugune osa vastutuses temale oleks pidanud langema.

#### 5. *Kes suudaks lugeda väetite laste kannatusi.*

Eelmisele ei anna öuduse poolest järele see lugu, milles küll süü ja

vastutus teo eest langeb ainult naisele. Viljandimaal elutsev Iriina Kohv, 33-aastane, oli läinud lesele mehele, kel esimesest abielust 2-aastane tütar. Naine, kes minnes lapsega mehele, oleks pidanud endale ütlema, et ta endale vōtab ka emakohused selle lapse suhtes, ei suutnud siiski toime saada oma õelusega. Et vōõrastütart, kes temale tūliks oli, kõrvale toimetada, meelitas ta selle keldrisse ja lükkas ta seal taarinõusse, kus laps uppus. Naine lootis vastutusest pääseda üteldes, et laps ise on taarinõusse roninud. Ent mehele ometi tunnistas ta oma jälgiteo üles ja mees andis ta kohtuvõimude kätte. Kohus mōistis vōõrasema 10 aastaks sunnitööle. h.—i.

## Hoolekandetöö ja naine.

Hoolekande meil on alles välja tujunemas. Kuni hoolekandeaduse maksmahakkamiseni, 1. v. 1925 a. teise pooleni, ei olnud meil hoolekannet tööses möttess olemas. Meil anti töötusi abi- ja sõjaväe ja sedagi ainult sel määral, mil omavalitsusel jelleks suurme olid eelarvesse võtnud, ja millised suurmid tihti väga juhuslikud olid ning kuidagi tarvitud ei vaidlannud. Abi- ja sõjaväe töötused olid mängit digust üldise abi saada, ehk mängivugusel kindlal määral seda jaada. Kuigi headus praegu hoolekande omavalitsusele töölisteks teeb ja igale abi- ja sõjaväjale diguse arnab häda juuruse kohaselt abi saada, ei ole omavalitsusel seda kohustust täies ulatuses teostada suurte, sest et valitsus ja rahaminister seni omavalitsustele vastuvaid tulucciikkaid veel juhatamud ei ole.

Seadus suurib aga nii omavalitsusti kui valitsust allikaid leidma, et seda täita.

Hoolekandeaduse teostamine praegutes oludes, kus meil ainult haiguslinnitusseadus tööstustöölise kohta maksmas, tujuneb tegelikult kõigi muude linnitusseaduste asetäitjana. Väljaminekud hoolekande ülesanneteeks on ka paratamatult hellepäraselt seni palju suuremrad, kuni muud linnitusseadused (wanaduse, inimüldus, lesked, tööpuuuduse vastu jne. linnitusseadused) veel maksmata ei ole pandud. Seega tulub meil otsekoheselt tunnistada, et omavalitsustel ja riigil praegu paratamatult suur osa väljaminekuid hattatuleb, mida tööliselt tööstus ja tööandjateks. Lähem ülesanne hoolekandetüsimuste arenamisel on seega ka linnitusseaduste väljaehitamine. Hoolekande tulud on ainult nende ühiskondlike hädade pehmenendamiseks määratud, kus ühiskond veel ei ole suurtuub korralduv liuva, et oma liikmeid nende oma töö läbi kindlustada.

Hoolekande töö väljaehitamine nõuab palju tööd

ning jõupingutust eriti meie naiskodanikelt. Hoolekandeaduse tegelikult teostajaks peaks olema naine ja see töö tujuneb ka paratamatult naise tööks, nagu seda teiste maade vesi-juhi näritab.

Lähtsam ala hoolekandetöös on kahlemata hoolekanne laste eest. Seadus on siin ainult üldpiirid tömmannud, mõndagi punuduslikult väljendanud ja mõndagi hoopis ülemata jätnud. Selles osas on tunne, et seda tühismust on vähe ema ning lastvataja kaalunud. Igas hoolekanne lapsed eest on aga eestkärt kasi-matmisliinusega seotud ja seda oleks pidanud seda ka alla kriipsutama, ning selles sihis fogu lapsed eest hoolekande üles chitama. Lapsed eest hoolekande peaks oma piirkonda võima lapsed hooldamise lätiistil olates, ning tema mitte üksi valmistamata ifeseisvole tegewusel, muid felle tegewusel asetama ja ka siis veel ei tohiks ta teda filmitist kaotada. Ta peaks lapsed ifeseisvata tegutsemisele esimestel aegadel töeks ja nõuandjaks olema. Meie hoolekandeadus ei tee seda ja meie hoolekande organisatsionid ei ole seda wörd välja arenemud, et seda punudust tegeliku tööga täita. Meie hoolekande oll olevald lapsed ning suurem osa noortost jääb täiessti enda hooleks sel ajal, mil ta võib olla kõige enam abi vajab, see on oma jalgele asuves. Meie hoolitsemise riimlaste eest, hoolitsemise õpilaste eest, aga ei hoolitse noore eest, kes ei tea, kust oma teadmistelte vastavat tööd leida, kuidas üldises töibadas eluwootlusel end leida ja omale elamisvõimaluse kindlustada. Si ole inne, kui just paljud hoolekande lapsed väärataavad ja murdutuvad ning ühiskonnale ebaproduktiivseteks või waenulisteks liigeteks muutuvad. Peale hoolekandeõdede, hoolekande-kasi-vatajate on siim noorte nõuandjad, noorte kutselisid, noorte ühiselemaajad — ülesanded, kus naine tämuliku tööpöllu omale looma peab.



Alma Ostra-Oinas.

Tallinna linnanõunik ja linna hoolekande osakonna juhataja.

Teine voolusam tüsintus on meie fortetihäda ja madalad palgad, mis järelduvi ellu tulijuwad, kus hoolikande seisukoost ilmtingimata tuleks vastav korraldus luma. Siin on jälle naistöötajate ülesanne tüsintust laiendada ja suurendada. Forteri töötajate ja kalliduse töötu on fortetid üle hukkutud elanikest, wõõrad tütarlapset ja noormiched elavad ühes ruumis külg külg vastu; perekonnad, kus noored täiskasvamud ja poolealisid tütreid, on suunitud iitsituid mehi kaaslüürilisteks võtma, ja hukkavad haiged magavad tihti ühes woodis tervehe perekonnaliigitega. Küttel hukkuhoidmiseks tuulutatakse wähe ruunne, ema olles tööl, on fortet muist ja lopujed tänava hooleks. Siin on eesfäärt jälle naise ülesanne nõu ja abiga juurde ruttata. Naiste ülesanne on läbi suruda omavalitsustes perehondade nõuannet ning forteti inspektiooni täitendamist nõuandega.

Ka wanade eest hoolekande on eesfäärt naiste ülesanne. Siin wõib ta nii rawitsejana kui ka aitajana tegem olla, seda enam, et edaspidi kindlasti wanade töodudesse tung wäheneb, kui wanadete kodune toetamine nii suureks tõuseb, et sellega hädagi pärast ära elada wõib.

Ka välismail on naiste töö eesõigustust hoolikande alas toonitatud; ühes asjas ainult piirkonna tööndada, et mehe kaastöö olevat taotlit, nimelt üld korralduste loomisel ja uute wanade väljatöötamisel. Naine olevat hõhjem täidesaatsva tööks. See wäide on kindlasti aluseta. Kui naine töösse proaktiivselt sündub, suudab ta kindlasti ka teoreetiliselt neid tüsintusi edasi arendada. Kui see seni teisiti on olnud, siis ainult selleväras, et naine üldje alles esimesi sammie teeb tütselfise ja ühiskondlike töö alal.

Meil on see ola üldse alles välja arendamata ning loodame, et meie naine eesfäärt hoolekande välja arendab ja seega ka oma töötubliduse töestab.

Alma Ostra-Oinas.

## Naisliikumisest.

Naisliikumine tema kõige laiemas ulatuses, mida rahvusvaheliselt nimetatakse feminismiks, on sõna, mille pärast on kulutatud palju tinti. Väike sõna, mis nõub enesele eluõigust ja mille vastu juba vanast hallist ajast saadik mehed ja suur osa naisi on leidnud ühise pinna võitluseks, hoolimata rahvuse ja usu vahedest.

Vanaaja naisliikumise vastased on vaimlised isad selle praegusaja vastastele; nii ühed kui teised näevad selles hukkamõistetavat ajavaimu avaldust ja on pannud vande alla ning kuulutanud linnupriiks selle väikese sõna. Kuid hoolimata sellest sammub naisliikumine edasi ja avab enesele ikka jälle uued teed. See pole väike võit, kui arvesse võtta kõik ennustused, mis on kuulutanud ses suhtes nõrgema soo allajäämist.

Juba vana Pythagoras kuulutas: „kõik, mis

teevad mehed, on täiuslik, naised loovad ainult pimeduse ja segaduse“.

Aeschylos ütles: „targad mehed peavad vihkama naissugu.“

Isegi ristiusu kirik ei tunne alguses kristlikult naiste suhtes. Tema kuulutajad hüüavad isegi: „Häbi mehele, kes võtab kuulda naise nõu!“ kuna ometi lugematud naised on olnud oma meestele heaks vaimuks.

Ja isegi veel meie päevil leidub küllalt palju neid, kes satuvad ärevusse juba sõna „feminism“ puhul, selle väikese süütu sõna puhul, mis naistele muud ei nõua, kui juba vana prantsuse revolutsiooni aegset 1789. aasta kuulutust: „Vabadus, üheõiguslus, vendlus!“

Kas tõesti neid põhimõtteid kuulutati ainult sekts, et neid raiuda monumentidele? Kas mitte

maailma südametunnistus, mis neid on omaks tunnustanud, ei tahtnud neis põhimõtetes luua uut elu suuna, mis põhjeneks lugupidamisel isikust ja õigluse ning solidaarsuse tunnetele?

Sel viimasel juhtumisel tundub vastolu naisliikumisele mõttetusena, isegi enam: see on suur viga, sest kui suured põhimõtted, mis kuulutatakse välja inimsoo nimel, maksavad ainult poole inimsoo kohta, siis kaotavad nad oma väärtsuse.

Oo, meie tunneme hästi neid väiteid, mida meie vastu ette tuuakse, perekonna ja kodukolde kaitse nimel:

Mis saab kodust ja perekonnast, kui naine seal välja tungib? Millisena kujuneb kogu meie sotsiaalne elu, kui naine selles omab oma ise-seiswa osa, oma enese töö, püüdmise ja auahnu-sega?

Mina aga usun, et see naine, kes elab oma iseseisvat elu, kes tunneb elu kõigi tema raskuste, vältluste ja pahedega, see naine on palju väärtsuslikum sellest nukukesest-naisest, kes on kõige suuremaks vastaseks naisliikumisele ühelt poolt, ja kelle väärtsus kodus ja seltskonnas on väga küsitar.

Naine, kel on oma töö ja omad huvid ning vastutustunne, tunneb ka oma perekonnaga vastutusrikkamalt kaasa selle rõõmusid ja muresid, jagab sellega kõik püüded, nii sotsiaalsed ja poliitilised kui ka perekondlised.

See on perekonna uestisünd, kui naine selles omab mitte ainult naise ja ema, vaid ka inimese seisukoha.

Abielu, mille sõlmivad inimesed, kes on mõlemad sisemiselt vabad ja arenenud isikud, abielu,

mis ei tunne õiguslisi kitsendusi kummagi poolle — see on alles õige abielu. Ainult sarnases abielus, kus on peale isikliku abielu õnne veel rahuldus omast tööst ja selle töö tagajärgede tunnustus, võib valitseda töösine õnn ja rahuldus. Mehe ja naise üheõiguslus ei võiks luua mingit kardetavat vastolu abielus, nagu seda kardetakse, vaid ta tõstaks ümberpöördult naise energiat, ta looks selles uue, tuumakama vaimu ja tegevuse.

Üheõigusline abielu annaks sotsiaalsele ja poliitilisele elule uue hoo, mille sihiks oleks suur määral vendlus ja rahu rahvaste vahel.

Ei tohi unustada, et naised on rahva kasvatajad ning et just ema peab juba hällist peale lapsesse istutama selle rahuarmastuse ning teistest lugupidamise vaimu, millest meie loodame inimsoole ilusamat tulevikku. Ta peab aga ka seadusandlisel alal kaasa kõnelema ja alal hoidma seda vaimu.

See uus vaba naine saab äratama enese vastu sügava lugupidamise ja mehed jõuavad siis veendumusele, et naine ja ema on ka isikud, kes vastutavad ise oma tegude eest ja on ka tõeliselt vastutusvõimelised.

Kõlbluse ja õiguse mõisted ei saa sellel uuel naisel olema kivinenud ja kuivad komblusele põhjenevad mõisted. Tema saab neid tundma sotsiaalse korra vajadusena, sest täieliku üheõigusluse järeldusena on kõik inimesed ühesuguselt heatahtlikud ja vastutavad oma tegude eest nii jumala kui inimeste ees.

*Printsess Alexandre Cantacuzène.*

Rumeenia Naishiidi juhataja ja  
Rahvusvahelise Naishiidi abijuhataja.

## Eesti Akadeemiliste Naiste Ühing Rahvusvahelise Akad. Naiste Liidu liige.

Hästioleva aasta aprillitulut läsuti Eesti Akadeemiliste Naiste Ühingu. Ühingu sõht on:

1) Koondada ja arendada akadeemilise haridusega naiste ühiseid huvit;

2) kaasa anda naiste õiguslike olukorra lähendamisele, nii akadeemilise hui ka ühiskondlike ja riiklike elu alal;

3) kaasa anda nii waimliijest kui ainelijest naiste förgema hariduse suurteendamist ja edendamist;

4) töötada kontaktilis teiste maade akad. naiste ühingutega ühiste sõhitude saavutamiseks.

E. A. N. Ü. näeb ette kontaktilis töötamise Eesti Naishorganisatsioonide Liiduiga läsimis, mis ühiste huvidega teotud.

E. A. N. Ü. juures töötavad järgm. toimkonnad:

1) akteet toimkond, mille ülesandeks on luoguda infomatsiooni akad. naiste hariduse ja tegevuse kohta Eestis;

2) propaganda toimkond, mille ülesanne on ühingu sõhtide ja tegevusega tutvustamine;

3) haridustöötoimkond, mille huvipiirkonnas on naiste haridus läsimised;

4) juridiline toimkond, mille ülesannete hulka kuulub naiste õiguslike läsimuste selgitamine.

5) Rahvusvaheliste sõhete arendamine, abiühade läsimisest ja R. A. N. Ü. põhifirjas ettenähtud waimliije koostöö tegevuse läsimisest esialgujuhatuse ürituste hoolde.

R. A. N. Ü. on esitatud 27 riigi rahvusvahelised ühingud. Liidu põhimõte on: arendada rahvusvaheliste sõprust ja arusaamist ja läitsta ning arendada akadeemiliste naiste ühiseid huvit kõigis mais ning kaasa anda naiste seisuorra lähendamisele üldse.

Liidu juures töötavad akad. sõprused:

1) Rahvusvaheliste sõhete komitee, mille ülesanne on arendada rahvusvaheliste sõprust ja arusaamist.

2) Komiteed a) abirahade joetomisjäts ja b) abi-  
rahade määramisjäts neile Liidu liigetele, kes teadus-  
lisel alal edasi töötada tahavad. Rahwusvahelised  
abirahad jagunevad kahte liiki:

- 1) senior Fellowship ja
- 2) junior Fellowship.

Esimene suurus on aastas 300 naesturte mit + rei-  
tustuid; teise suurus on aastas 250 naestertlingit +  
reisituid.

Peale selle on veel üksikute rahvuslike ühingute  
poolt Lühema wöi põtema aja peale antavad abirahad.  
Nii avoneb siis ka Eesti naistele, kes teaduslisel alal  
edasi töötada tahavad, vörimalus kandideerida oma  
rahvuslike ühingu laudu übalnimetatud rahwusva-  
heliste abirahade peale.

3) Töötab Liidi juures komitee, mille ülesandeks on  
informatsiooni foguda naiste kooli hariduse kohta  
kõigis maits; rahvuslike ühingute laudu piiriidu kaasa  
mõjuda naisharidust püntuvais küsimustis; selle komi-  
tee ülesannete hulka kuulub veel kooli õpetajate  
vahetusküsimus üksikute maade wohel, mis oleks üks  
lähematest teedest rahwusvahelisele arusaamisele ja  
kaasa aitaks õpetajate üldisele arenemisele.

4) Vaimlike foostöö komitee, mille ülesandeks on  
kaasa töötada vaimlike foostöö alal töötavate Rah-  
vastseliidi ajutustatega, Lühisures Liit oma ehitajate  
laudu oja töötab R.-L. töödest jäl alal. Igaa rahwus-  
like ühingu juures on ettenähtud vastav komitee.

5) Komitee, mis hinni tunneb rahwusvaheliste  
klubimajade ehitamise ja sisefeadamise vastu. On ole-  
mas klubimajad Washingtonis, New-Yorgis, Pariisis,  
Londonis, Katowicis Roomas, Alleenas ja mujal. Neis  
klubimajades wöivad peatuda hooldail tingimusil  
Liidu liikmed Lühemat wöi põternat aega.

6) Komitee, mis tegutseb naiste kultuurimuste alal.  
On tõne all olnud rahwusvahelise tööbüroo esu-

tamise küsimus, luju wölkid poörduvata töövõimalustesse  
leidmishe suhtes väljaaspool kodumaaad elavad naised,  
Töö vörimalustesse selgitamisjäts on korraldatud ankeet  
üksikute maade wohel.

7) Komitee, mille hundi piirkonnas on teaduslike  
kraabide ja diplomaatide ühvlustamine, tuna sellest suh-  
tes valitseb kirju pilt ühikuis maits ja pündub ühikus.

8) Rahwusvahelise abiteele komitee, mille üles-  
andeks on leida ühisk läbikäimise feelt. Selgub aga,  
et üksikud maad, kus rohkem keeli õpitakse, hinni ei  
tunne nimetatud küsimuse vastu.

Möödunud suvel pidas R. A. N. L. oma 4-dat  
komieverontsi Amsterdamis. Komieverontsi päävotkorras  
oli peale rahvuslike ühingute ja Liidu komiteede aru-  
annete ettekanded ja läbirääkimised mitmesuguste kü-  
simustesse kohta, nagu näit. alad, noine ja sothiaalküsi-  
mised, al. varje töö mitmesugustel aladel, ehuuhutega  
varje seisukord ja õigused, abiellu ja lühethetegewüs,  
naiste haridusküsimused, vaimlike foostöö küsimused,  
abirahad jne. E. A. N. L. mõttis oma oma esitaja  
laudu fest komieverontsist.

Eesti A. N. Ühingu ümber on koondunud praequ  
üle 50 kõrg. haridusega naiste. Jääks soovida, et töök  
kõrg. haridusega naised ühingu ümber koondatakse. See  
ei tähendaks jugugi jõudude kinnistamist, nagu seda  
ehk monelt poolt arvatakse, tuna meil naissorganisat  
sioonid olemas. Palju enam tuloks termitada iga  
juguseid huviidehõaseid naiste organiseerimispüüdeid.  
Seejuures oleme veendumurd, et kõrgema hariduse oja  
lühels jaanud naised, kes oma enda organiseerimisküsi-  
mised lähevad seisuvad, mõavigi ei keeldu kaasa töötama  
st seal, kus heda nõudvad kõikide naiste ühised hu-  
vid ja teo ja nõuga abiiks on kõikide naiste organi-  
seerimisel ja varje seisukorra lahendamisel ülduse.

## Kirjanduse tutvustamisjäts.

Eesti Naissotsioniide Liidu taraamat launistatud hulga piltide ja äratamisjäts rohlem kaasa aidanud.  
aastaraamat 2. ülevaade Eesti naiss- ülesvõteteega E. N. Liidu tööst ja tege- Kuid osulisest pole ju ühe raamatut  
külmisest ja E. N. Liidu teistest tege- wüs. pealkiri lõpitude-lõpuks nii väga tähtis,  
wüs järgust 1923—1925. E. N. Liidu Kuna suurima oja aastaraamatut palju tähtsam on, et raamatut siis olets  
ülesvõtete. Tallinn 1926. 180 lk. täidatud 3. naiskongressil etteantud hea ja vastuvõetav. Mis nüüd pun-  
hind 100 mt.

Nagu tõne all olevat raamatut eesjä- siialküsimuste üle, nagu: naissüümiline, siis tuleb seda fahlemata läiesli wää-  
naft loeme, shaldab E. N. Liidu aasta- kasvatus, haridus, tervishoid, lastekait- tuslikus tunnistada: pea iga arutusele  
raamat 2. järgmisi: 1) 3. üleriitlikku se, hoolekonne ja mitmesugused juriidili- wöetud küsimus on leidnud autorite  
naiskongressi protokollid ühes kongressil sed küsimused, — oleks õigem olnud ris- poost, kui mitte just põhjalikku, siis  
peetud referaatidega; 2) E. N. Liidu tida tõne all olevat E. N. Liidu wähsa- igatahes tööst asjatundlikku lästilust.  
1925. a. asemiklude fogu ja peakoosole- annet mitte wähestlewaks shabloonili- Wötame, näiteks, juriidilised küsimu-  
tu kirjelduse; 3) ülevaateid üksikute jels aastaraamatut, mis koosneb har- jed. Siin on meie naissuristide pr. naisorganisatsioonide tegewusest ja töö- luid ainult aasta-tegewuse aruandest, Eliise Aroni ja Martha Kursfeldt'i poolt  
tulevate 1923—1925; 4) abieluvaranduse valemad jotsfaalküsimused naiste läsit- dusandlus peab naisele kindlustama ja  
laahutamise lepingu kowa ja 5) kõrana lusel." Samane pealkiri oleks igatahes selgitatud abielaahuse varanduslikud wa-  
normaalpõhikirjaga. Peale selle on nä- ja ka lugejates raamatut vastu hinni. Kasvatusküsimustest on antud pr.

Ella Treffneri poolt asjatundlik ülevaade lastetervishoid (Dr. Alina Rostfeld) ja lastetervishoid (Dr. Alina Rostfeld) ja lastetervishoid (Dr. Alina Rostfeld).

de koolieelse kašvatuse tähtsusest, lisaks Säffl); tervishoiu teadmiste popularisatsioon (Dr. Paula Breinthal); naistüli ülevaatega nüüdisaja naislükumise eriti alla friipsüstatud tänapäeva kašvata-

ja lastetervishoid (Dr. Alina Rostfeld); terve see huvitatavate artiklite ihul-

jad ja kašvatustegelased pr. pr. Emma Hoolekande juhtes on lästitatud: hoo-

Asjon-Peterson, Almalie Krimis-Vottas lekkande seadus (Alma Ostra-Dinas), tühimuste mitmetekitõustest selgub, tohiks E.

ja Mari Raamoi arutavad naise törgemad ja lastekaitset (Dr. Mari Füris-N. Liidi aastaraamat 2. huvi pekkuda-

ma, eri- ja tutjehariduse tühimusi.

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervishoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Terwihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).

Nagu juba kõikide eelpool mainitud

tervihoiu osalt on läksilust leidnud datud tähepanu veel naispoliitsei prob-

lemile (Helmi Pett-Mäeso).



### Märgukiri 7. detsembrist 1926. a.

### töö-hoolekandeministeeriumile.

Meil Eestis on nagu mõodapääsemata tarividus kujunenud korraldada kõiksugu tähtsamate sotsiaalküsimuste lahendamiseks erilisi kongresse ja päevi. Nõnda korraldatakse rahva tervishoiu küsimuste selgitamiseks ja lahendamiseks iga aasta järjekindlast arstidepäevi, kus võetakse vastu resolutsioonidena kõik tähtsamad kavatsused sel alal, mis hiljem teostamist leiavad. Kasvatuse ja hariduse küsimuste lahendamiseks on korraldatud ja korraldatakse samuti kongresse ja päevi (hariduspäevad, rahvusliku kasvatuse kongress jne.) Ühe sõnaga, kõik enam-vähem tähtsa-

mad sotsiaalküsimused on meil senini kongresside korraldamise kaudu otstarbekohast ja asjatundlikku arustum ning otsustamist leidnud.

Ainult üks ala on seni nagu imekombel kongressidest puutumata jäanud. See ala on nimelt hoolekanne.

Kuna siin uue hoolekande seaduse elluviimisega

tähtsad ja laiaulatuslised muudatused ja ümberkorraldamised aset leiavad, oleks tähtis ka seda ühiskondlikult väga tähtsat ala nii asjatundjate, kui ka kõikide asjast huvitatute (seltskondl. org.) osavõttel üksikasjaliselt arutusele võtta, eriti sellepärist, et hoolekande alal on väga suurel määral tegevad mitmesugused

seltskondlikud organisatsioonid, kelle arvamist eriti tähtis on ära kuulata.

Möödunud aastal oli hoolekande-tervishoiu näituse komiteel kavatsus üht sarnast kongressi hoolekande-tervishoiu näitusega ühel ajal ära pidada, kuid et töö-hoolekandeministeeriumi poolt tookord vastutulekut ei leitud, jäi see kavatsus, kahjuks, teostamata.

Kuna praegusel ajal kõikidest hoolekande küsimustest lastekaitse küsimused, eriti laste perekondades kasvatamine, aktuaalsematena osutuvad, — leiab E. N. Liidu juhatus tingimata tarviliku olevat lähemas tulevikus vähemalt üht lastekaitse kongressi või lastekaitse päeva ära pidada.

E. N. Liidu juhatus on jõudnud sarnasele tulemusele nimelt järgmistel motiividel: 1) on laste perekondades kasvatamine veel täiesti uus kasvatusviis, mille vastu laiemates hulkades veel liiga vähe usaldust; 2) on tarvis selgitada, kui suured võimalused on millel selle kasvatusviisi maksmapanemiseks üldse olemas ja 3) on tarvis kaaluda, kuidas seda tegelikult kõige otstarbekohasemalt teostada võiks.

Need küsimused paistavad, võib olla, väga lihtsad olevat, kuid tegelikus elus osutuvad nad siiski kaunis keerulistena, mille otstarbekohaseks lahendamiseks on tähtis ära kuulata võimalikult kõikide meie hoolekande tegelaste arvamisi.

Sellepärast teeb E. N. Liidu juhatus töö-hoolekandeministeeriumile ettepaneku korraldada üht lastekaitse kongressi või päeva, millesse võtaksid osa nii hästi riiklike, omavalitsuste kui ka seltskondlike asutuste hoolekande tegelased ja mille ülesandeks oleks lahendada esimeses järjekorras hoolealuste laste perekondades kasvatamise probleemi.

Kuna ühel organisatsioonil, nagu seda E. N. Liit on, raske on iseseisvalt sarnast kongressi kokku kutsuda, seda enam, et lastekaitse küsimused ainult osaliselt era organisatsioonide kompetentsi kuuluvad, palub E. N. Liidu juhatus töö-hoolekandeministeeriumi algatust oma peale võtta, moodustades kongressi korraldava toimkonna, kelle ülesandeks oleks juba kõikide muude küsimuste lahendamine, nagu: kongressi päevakorra väljatöötamine, referentide leidmine, hääleõiguslike osavõtjate kindlaksmääramine jne.

Lootes, et härra töö-hoolekandeminister mainitud kongressi tähtsust vääriliselt tahab hinnata ja E. N. Liidu juhatusele oma lahket vastutulekut keelama ei saa

E. N. Liidu juhataja.

„ hoolek. komisjoni juhataja.

„ kirjatoimetaja.

### Rahvusvaheliselt politsei kongressilt.

Tänavu sügisel peeti Berliinis suur rahvusvaheline politsei kongress, milles ka Eesti esitajad osa võtsid. Sellest kongressist võtsid osa ka naispolitsei esitajad maadelt, kus see juba asutatud. Nagu meie nüüd väljamäära ajakirjandusest näeme, võeti sel kongressil vastu resolutsioon, mis puutub just naispolitseisse, mis ka meie naisi huvitama peaks, kuna meil see küsimus mitmel korral köne all olnud. Resolutsioon käib järgmiselt:

„Kongressi juhib kõigi maade valitsuse ja politsei organisatsioonide tähelepanu naispolitsei küsimusele, sest kongress tunnistab naise kaastöö väga mitmes politseiteenistuse harus tähtsal määral kasulikuks üldise heakäekäigu mõttes.“

### Naised Leedu parlamendis.

Praegu on Leedu seimis 4 naissaadikut. Kolm neist kuuluvad kristlik-demokraathisse erakonda, kuna neljas, üks naisadvokaat, on sotsialist.

### Nais-audoktorid.

Oxford'i ülikool Inglismaal valis audoktoriteks hertsoginna Atholl'i, haridusministeeriumi sekretäri ja inglise parlamenti liikme, ning helilooja Ethel Smyth'i.

Geneva ülikool Ameerika Ühisriikides valis audoktoriks proua Rachel Crowdy, Rahvasteliidi sekretariaadi sotsiaalosaakonna juhataja.

Königsberg'i ülikoolis Saksamaal nimetas arsiteaduskond audoktoriks krahviproua von der Groeben'i, isamaaliste Punase Risti naisseltside juhataja.

### Audoktori nime abielupaarile.

Oma uurimustööde poolest Briti tööstusliikumise üle ilmakuulus Inglise abielupaar Sidney ja Beatrice Webb on Müncheni ülikooli 100 a. juubeli puhul mainitud ülikooli audoktoriks nimetatud.

### Üllatused idamailt.

On aina röömustav jälgida, kuidas paljuisid idamais naine enesele vähema ehk suurema kiirusega, kuid igapool järjekindlalt võidab seisukohti ja töövõimalusi, missuguses veel hiljuti seal seni olnud ennekuulmatud ja täitsa mitteusutavad.

Türgimaa on Niguiar Hanum, esimene türklanna, kes on lõpetanud ülikooli õigusteaduskonna, praegu Konstantinoopolis linnakohtus kohtusekretäriks kus ta maksvate määruste järel 6 kuud töötama peab, mille peale teda kindlasti kohtunikus nimetatakse.

India on Cornelia Sorabji, india naisliidu asutaja, loonud enesele lugueetud seisukoha naisadvokaadina.

### Ka romaani rahvad peavad ajavaimu tunnistama.

Hispaania valitsus kavatsevat naistele kõige ligemal ajal anda täielise poliitilise üheõigusluse. Kui see tõsiasjaks osutub, siis asuks Hispaania romaani rahvaste hulgas ses suunas esimesel kohal.

### Saksa naisprofessor Ameerikas.

M. a. sügisel delegeriti Saksa esitajana Ameerika tuberkuloosikongressile professor Lydia Rabinovitsch-Kempner, kes esimesena Saksa naiste seast Preisimaal professoritiitli au osaliseks saanud.

New-yorgis sai proua Kempner väga sooja vastuvõtu osaliseks, kusjuures tervituskõnedes eriti rõhutati tema kui esimese Saksa naisprofessori silmapaistvat seisukohta.

Peab tähendama veel, et pr. Kempner oli 1895. kuni 1897. a. Philadelphias bakterioloogia professoriks.



## Maislühikumise ülesandeid maal.

Kultuuri ja wabaduse poole.

Pöllumajapidamises ajab naine sijemisi koduselid asju. Sellepärast on tema tegewuusest mäali spidi vähe märgata, mispärast wöis tekkida üldine arvamusne, nagu oeks naije ülesanded pöllumajanduses mäkejed ja tähtsusteta.

Sisuliselt on aga selleks hoopis teistkügune: naijal on Eesti pöllumehe majapidamises palju tööd, mille toimetamine talle samuti pöllumehe nime kindlustab nagu mehelegi.

Wahwas hindab naije erilist tähtsusit pöllumajapidamises, kui ta ütels, et naine on maja lakk, see on, teostab jaaduslike tarvitamisel kõlkuhoidmisse põhimõtet. Kuna naise täies on toitlusmajanduse juhtimise täielikust, siis on aruhaabatu, et naije karga hoolle ja ebbewaabuse varas ka piisvuga saab otstarbe-kohajelt maja pidada, samuti kui temas töömaailus on juuri tagavarasidki läbi pillata. Piirita tähtsusist on toitlustamisel rahva terwishoiu ja tööjõu arendamise mõttes, mis tunnistab naise töö suurelatussest tähtsusest.

Kuid muudugi veel tähtsamad on naise tööd pöllumajanduslike jaaduslike walmistamisel. Naine teeb pea kõik pöllumajanduslike tööd melhe kõival läbi, koguni vähe on jarnaseid töid, mis ainult meelete toimetada on. Selle juures on veel vähja kujunenud juured töösalad, kus ainult naised tegewaid ja meest erandina leidub. Nõnda on näiteks koolloomade pidamine peale koolloomade täiesti naise õlgadel. Tegeliku elu nõudeid minudavab naise ka aitapidajaks, eriti keedunivõja aitas.

Koolloomade pidamisega vähimaldamine maasaaduste ümbertöötamise turutakupadel; piimatalitus, peapidamine ja vanamumade müük on meie pöllumajanduse tähtsamad lishestulekulad üldse. Nende saavutamisel on peateguriks naine.

Veel teine juure tähtsusega walmistusala on naijal pöllumajanduses: koduselitöö tegemine. Vuuduvad arvud, mis vähjendaks nende täsitöödie aineelist väärust, mis naised pöllumajapidamises vordia jaaduvad. Kuid meie näeme igal pool, mis vallunaijad kedvates, kududes, ömmeledes ja launistades

walmistavad joostvate majapidamistööde kõival. Siuresti tömeks talupidamise kulu, kui neid töid puhta raha eest lastaks teha eritöölistel.

Puhututepäidamine ja kõrštamire kodus on terwishoiu abinõu, mida mõõdapääsematult majavab hulgad; see on meie elumajades ja nende ümbruses kui ka kehabatte juures jälegi naise töö.

Lühikest piiski naije ülesannete peale pöllumajanduses heites jõuame otuselje, et juur osa pöllumajanduslikest töödest naije teha on, et naine tähtsak teguriks on pöllumajanduses ja sellega meie rahmamajanduses.

See töösiast sunnib ka tööhelt arvestama naise tööjõunga ja nõuab, et naije kui pöllumajanduslike kutsedööblike arendamist pöllumajanduse edu huvides berajelst sõlmis peetaks.

Sein on meie naise haridusega lugu päh, eriti veel maanaise kutseharidusega. Rahvta sunnivad hulgad poolduvad veel vana toimadet, et naijel ei ole mit koolitamist tarvis. Sellepärast on ka tütarlaste koolitamise eest alati vähem hoolitsetud kui poeglaste koolitamise eest. Praegugi seisvatud meil naised maal haridusastmel keskmiselt madalamal moestest. Naije kutsehariduse kõrvaldamine ei ole meie noores riigis ka veel kaugelikku taotlikku täiwseni jõudruud, eriti mis puutub maanaislike haridusesse. Üles esimesi aastaid töötarvad majapidamise koolid, mille õppelkaroasjse kuuuluvad ainmed pea kõigi meie perenaislike töösalade kohta. Seini tööbaasid meil mitte meedukurused ja mõned keedukoolid, naislasi töökoolid ja kutsused, aga puudusid perenaiskeeloidid pöllumajanduslike kodusmajapidamise juhtide õpetamiseks täielikult. Niiuid on nembeaga algust tehtud. Kuid siangi tulub meeles pidada, et mõne üksiku pääsukele ilmumine ei too veel lehvadet: meil on pöllumajanduslike naiskoolid liiga vähé, suurt osa meie maal tütarlastest jäädv endijelst ilmsi kutsehariduseta.

Üsi on seda hältvi, et maanaislike kutsehariduse wajadust meie rahvta hulgast veel kaugelikki felgelt ei tunda ega turnustata. Veel pahem on lugu: maanelu ja pöllutööd üldse ei peeta naijelohajell ning

üldisje ja kultsehariduse peale maaadatähje kui abinõude peale, mis peatavad naisele wöimaldamata peenema elu ja kergemata töö. Teadagi, et need arvatahje täiuvjeni joudutud olevat linnas. Sellega olla hje maail naise hariduse eesmärkide läsimuusikat täitja ebsiteel: haridus peab naise pöllutööst vabastama. Kesk seda lättbe ei jaa, om õnnetu ja seisab vastolus oma igapäevaõe eluga. Taasadaalu jaluseheadmijelks ei jaa muidugi mitte elunõudeid muuta, vaid muuta tulenedav meie maanaiise eelslikud haridusideealid.

Wastumaidsemadust peab tunnistama, et naise elujärg meie pöllumajanduses on raske ja aruvaadatav on ka, kui seda kergendada püütakse. Kergendust ei pea aiga mitte otstama pöllumajandusest pögenemises, vaid maanaiise ühiskondliku ja majanduslike seisukorra parandamises.

Maistböölisje seisukord pöllumajanduses ei ole mitte kadestatav. Kuid siiski on naine pöllutöölikena tihiti palju üheisivam kui perenaijena. Perenaije perekondlikkude ülesannete tööväljus on tema ametiga pea jaamuti lahutamatust ühendatud voldurvalmistamine ja puhtusepidamine majas ning kogu pere riitee juures, misjuguksid kohuseid ja enamaasti ilma abiliseb peab täitma.

Wähemates ja keskmistes taludes ei ole perenaijel abilist ka lättööde tegemisel, koduloomade pidamisel ja keeduvilja aias, mis talle hulgatäisket kehalikku tööd annavad. Nende ülesanneteega, mis alati häbalised ja edasillükkamatud, tuleb perenaijel aasta ringi pääwast päewa hakkama jaada, hoolimata oma teerisiliste seisukorras, ilmaast ja aastaajast, või ka seltssondlikkust ülesanneteest.

Kõige jelle juures on aiga perenaije pea täiesti veel naturaal-majapidamise ajajärgus: ta saab oma ülespidamise vahendid naturas, kuna tal aiga rahaalline sissetulek täielikult puudub ja seda ainult nõnda wähe näha jaab, kui mehe heeldus ja vahetus seda

tema lättbe anda uheldab. Nõnda ei jaa perenaije mitte wähemaidliku ülevaated teostada ilma ühe sissetuleja mõhe lubata, mida aga enamaasti ikka raiuse jaada on, eriti siis, kui mees viinavõtja ja naissaja on, mil naisel eriline vajadus majaapidamise wäikesteid tarbeid rahulda, kuna harnane mees neist midagi ei hooli.

Maaanaije elut wöib minutuda üheisivamaks ainult siis, kui talle kindlustatud on wäikegi üheisivam sissetulek, mille ärabulutamisest ta ei prungi aru anda mehele. Et siis naisele pöllumajanduslik töö minutub meeldivamaks ja et ta siis oma ülesandideid parentini piirub täita ning seda ka oma tütrele piirub õpetada, on loomulik.

Teid ja abinõusid on mitu, mis maanaiji lähenavad joonitud üheisivule, neid kõiki tuleb kajutada, poolikute pingutustega ei jõuta eesmärgile. Alga kindel on, et tarviliku kultseharidust ja sellestolevad majanduslike üheisivust meie maanaijed mitte lättbe ei jaa ainult meeste heaþovwiltskuje läbi, vaid et naised peatavad ka ise sellest sihis tegutsema hakkama ja omale tarviliku õigused lättbe wöitsema. Pealegi oleks kütstarv, kas nad meeste poolt pakutavaid joondustusi ja õigusi tululikult kasutabks, kui neil enestel ei oleks leged oma tulenikusid.

Et maanaistele nõubada juuremat majanduslike üheisivust, wöimaldada täielikumat kultsehariduse jaamist ja nende laudu tösta kodust traumajapidamist ning pöllumajandust, selles peatavad naised ühe endid organiiseerima ja seltsside kogumena, kus iga edusamm järistet ette walmistatakse ja hulkkadele teatawaks tehakse, kus arendatakse Eesti maanaiise kulttuuri. Sellepäraast olgu maanaiste lähema tuleniku ülesandeks ühinemine perenaiiste seltssides, nende seltsside ellukutsumine üle kogu maia ja nende laudu Eesti naispere äratamine ja õpetamine wöitluseks maanaiise hariduse ja vabadeuse ning pöllumajanduse edu eest!

J. Hünerson.

## Mõnda töögi ja selle siseseadest.

Üheks tähtsamaks riuumiks elumajas on töögi. Walmistatavate stiin ju kogu perelte toitu. Korralikust hoitmisest oleneb aiga pere tervis, rõõmus meel, töö tache jne. Kuid korraliku töödri walmistamine korraliku töögiga on raske ülesanne. Suur enamus meie töölistest jätabad väga palju joovida. Nad on kas liiga vähised, pimedad, ehit kriigi mõnikord küllalt riuumikad, siis mustad — laed ja seinad tahmased, murgad täis ämbliku siidlangaid jne. Peabale jelle püsib veel väga lõualt arvamine, nagu oleks töök majas just see parats paist, kuhu wöib töölik riitunguse rämpsu, mis muijal riuumes ülearuusena tundub, kõltu kuhjata!

Töögi töhta olgu mõistevad nõudmised: ita olgu riuumikas, valge ja puhas ning ärge tarvitata gu tedat kõrvaleist,

töögi mitte tarvilikuks ajaade, poniiga.

Wanades elumajades ei jaa meie harilikult töögi ajendit ega juurust enam murata. Kuid varemme sellest igal ajal puhtuse ja kõrva mäksma panna. Urbe elumajade ehitamisel ärge jätku aiga perenaijed kunaagi omi nõudmisi töögi ajendi ja juuruse suhtes ülesseadmata, kest see on ju perenaije tähtsaim tööloht.

### Töögi asend elumajas

on kõige juuritavam põhja ehit põhja-hommiku pool kütjes. Soojust on töögi ühegi külalist vohke kütmine taigajärel, sellepäraast pole siin pääkejepaisest mii lugu. Pealegi ei tibu põhja pool kütjes kärbed mii sisse kui lõuna pool, ega signe ka mõned munud tilnikaad püritakad mii hõlpsasti.

### Õõõgi juurus

oleneb perekonna ehitajapidamise juurusest, selle järel, kui paistu õõõgis tegemist.

### Õõõgi seinad olgu tergesti puhastataavad.

Et kõök alati puhas oleks, peab ka õõõgi seinu, samuti lage, sagelasti puhastama. Õõõge parem, kui võimalik, on seinad õlivärviga värvida, kelle juhul on neid kerge pessta. Ei ole see aga võimalik, siis värvitagu seinad ainult pooltest saadik õlivärviga. Seinte ülemised poolled ja lagedagi luhjatagud vaheld. Lubijarve hulka lisatagus vähe jahaliini, mis tagajärjell lubjatud pind földam jaab, samuti ei tulse lubi külgpuutumisel nii tergesti seinalt ära, ning harjaga tolmu pühkimisel ei jää triipusid vähä. Seinte ja lõve luhjamaine tuleb mästabas 2–3 korda ette vöötta.

### Õõõgi põrandad

tehatte meil kas puust, põmendist, teliskividest, leidub ka muldpõrandaid. Puhtuse hoidmise mõttes oletseti vahest õõõge paremad hõimentpõrandad. Kuid nad välistatakad jalgu, on liig valjud ja ka läbimad. Soovitatavam on valge puupõrand, ta on soojem ja kodasem.

### Pliit

ehitatagud võimalikult nii, et talle kolmest läbiest ligi pääseb. Uuemal ajal ehitatakse pliidid seinast hoopis lahus, nii et vööb ümber pliidi lääia. Kuid viimane ehitusviis pole igal juhul läbiruumidav.

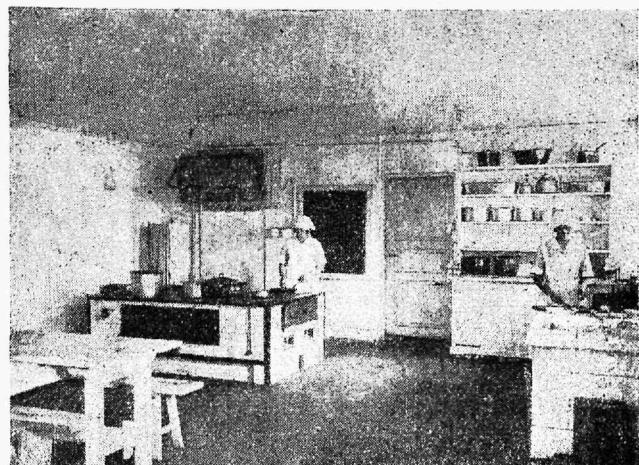
Et kütte materjaliga kõlku hoib ilisk, peab pliiti tihti puhastama. Wöhjemalt haks korda näbalas tulseb tuhkh pliidi alt ära vöötta ning pliidi röngaste ja raua alt tahm paberiga maha hõõruda.

### Kuidas pliidi röngaid ja rauda pealt puhtad hoida.

Kui keetmine pliidiil lõppenud ja pliidi rauad alles soojad, siis pestargu sooga wee ja harjaga juureni mustus pliidiil mahha. Soe pliiti kuituvab kohale peale pesemist. Nüüd segatagu peenike grafiilt, mida rohulicaplusest ja mujaalt ärivedet osta saab ja väga odian puhastusaine on, weega pakuts kõrdiks ning nühitagu seda segir harjaga õhukeselt pliidiile. On see kuriuurid, siis hõõrutagud kuitva harja ehitajalehe paberiga pliidi rauad läikima. Grafiiti ei mõti pakust peale määrada, seest siis on raske raudu läikima hõõruda. Privaehuusid ja soode kappid pliidi juures vööb sooga wega peesta.

### Õõõgi lauad, riisilid ja kapid.

Õõõge töahjemad meie töökidele olleb häd vahed värvimata lauad, mida peene valge liivaga ja küsim väega lergje läüridia magu valgeid põrandaidki. Lava klihedi ja jalad vööb valgelt värvida. Lava pealt kulusid värv liig ruttu ära. Et õõõgis ruumi vööbita, jelleks on otstarbevõhased riisipugujed lauad, millest all on kapid, kus vööb hoida ämbreid, wanne, raudpadiasid, panne jne. Riisipugure läub-kapp ajetatakse seina äärde ning tekkibki jääb viuuni rohkem vahaks.



### Saku majapidamiskooli õppeköök.

Riiulid on jelleks, et nendel feeduriistu ja tööki muidi wöhemaadi nõusid hoida. Et aga sahti sel riiulil riistad tolmu eest kaitstud poole, siis on ta nende asemel soovitatavamad kinni jedud kapid.

Õõõgikapi valikul peetagu fülmäs, et ta võimalikult palju asju enesesse mahutaks. Käpil olgu kaks poolt, üks pool riiulitega, teine ilma. Riiulitel hoiatakse feeduriistu ja muid wöhemaaid asju. Ka õõõgi peju vööb siinjas ühel riiulil hoida. Riiuliteba poolsel ripukid põrandal harjad, teised harjad, tolmulapid ja muudi puhastusabinööd. Sel viisil mahutaksite ühte käppi palju asju.

Õõõge parem, kui võimalik on jarnast käppi otse seinaisse ehitada, siis ei vöta ta õõõgis ruumi enese alla.

Lõpuks, ärgu hoitagu kunagi õõõgis jõlgimäambreid ega töidujänuseid, nende koht on karjakõõgis ehk mujal, kust nad loomile ette toimetatakse. L. T.

## Perenaise rahaallikas.

M. Martinson.

Kuigi pühafitja järelle mees ja naine üks peatavad olema, millest järeltada vööks, et nad ka rahakotti ühiest kasutavad, ei ole see tegelikus elus ometi nõnda. Peremeheks on alalisest talu torraphoiu alal nii-

palju väljaminefuid, et kogu sisjetusest selleks ära tulub. Perenaise tarwete rahuldamiseks ei jatku sellest pea kunagi, rüüklimate veel tema kodu launisatiife nõuetest ja soovidest.

Warematel aegadel, mil puudusid piimakojad ja piimakarjast vähe hooliti, kogusid perenaised suvekuudel mõned seestikad vööd, mille eest piisut taskuraha jaadi. Nüüd viitakse piim ühismeiereisse ja sissetulekut läheb viimise pennini peremehe tasku, kust see talu üldistele väljaminekute kattelks ära tarvitatakse.

Praegusel majanduse litsikuje ajal ei ole lootagi, et peremehel ka perenaise tarveteks raha jatkuks. Perenaiatel ei jää teist teed üle kui enestele uusi sissetulekuallikaid soetama hakata. Ühetäi sarnaselt perenaste rahaallikaks võiks hujuneda kodulinnukašvatus.

Peremehed sarnastest majapidamise harudest, nagu kodulinnukašvatus, aiaasjandus jne. juuremat ei hooli. Neile meeldib peaasjalikult ikka seal sissetulekut soetada, kus jöuga tööd murda saab.

Kodulinnukašvatus, eriti kanade pidamine vööb meie oludes õige väheste hoole ja tööksulu juures aga ilusa summakeste järgi tuua ja perenaised ei tohiks seda ala mitte kaheksima vahese jäätta.

Kanamunade eest on perenaised senigi nõela- ja riidiraha saanud. Hakatakse nüüd kanade eest piisut rohkem hoolt kannata, siis pole imestada, kui mõnelgi perenaine kanakašvaturje ala oma majapidamises teiste harude törvale sulmapaistvatele kohale töstab ja sellest ka korralist tulu saab.

Et peremes oma kätt sarnasel korral jällegi kanakašvatusest jaadava sissetuleku peale ei paneks, selleks soovitatub perenaiatel oma tugevama poolega kindel leping sõlmida.

Hälgides meie kanakašvaturje senist arenemise häiku, näeme õige kurba pilti. Kanu peetakse tuludes üldiselt liiga vähe ja needki on omaette õuele hulkuma jäetud, kus neid igauks taga ootatav ja isegi kui mitte kaika, siis vähemalt mullatüüliga tarviliikus peab sisata ja hirmutada. Niivitisi pool metsi- kust elades munewad kanad sarnastesesse urgastesse, kust perenaine nende pesagi üles ei leia. Arusaadaw siis, et kanapidamise tulust kui sarnastest tõnelda ei saa.

Käesoleva aasta andmete järelle peetakse üle riigi 660.000 kana. Sellest arvust langeb vähemalt 100.000 kana linnade ja alevite arvole. Pöllupidamise üksust on meil 126.000. Kui tuloks lehmiselt iga pöllupidamise üksuse peale wäewalt 5 kana.

Loomulik oleks, mida väiksem majapidamine, seda rohkem seal kanu kašvatatakse. Statistika andmed näitavad aga just vastupidi, mida suurem tulub, seda rohkem kanu ja teisi sulgroomi. Mitte üsindaa arvuliselt ei peeta kanu liiga vähe, waid ka rende munatoodang on samuti õige väikene. Undamed näitavad, et meil kana lehmiselt 100 muna aastas muneb. Kasvatades kanade arvu sajaga, saame üleriiklike toodangu aastas 66 miljoni muna, mis iga elaniku kohta 60 muna vältja teeb. Kogu

munatoodangust wame igal aastal ühe künnidiku välja, sellega jääb tööjek tarvitamiseks järelle wäewalt üks muna inimele kohata nädalas.

Kodumaale järvatest munadest tarvitatakad suurema osa ära linnade elanikud, nii et kanapidaja ise öeti sundki munaga ei tee. Sellest näeme, et kanakašvatus kaalab meil pärts pöödis on ja siin suur tööpöld ees seisab.

Kanadepidamine ei nõua erilisi kulukaid sissejeadeid ja nende toitmiseks saab ära kasutada väga palju majapidamise jätteid, mis muidu raiksu lähevad. Olemme kord nii kaugel jõudnud, et taludes 4-5 kana ajmel juba vähemalt 30 kana peetakse, siis ei mea meie enam 10 miljoni muna 100 miljoni marga väärtsuses. Eestist aastas vältja, waid jada korda rohkem. Peale selle muidugi koduturgude tarvitus ja kanade eneste müük. Kõik kõlku annaks perenaiastele ilusa summakeste igal aastal, millega nii mõndagi ära vöiks teha.

Nagu tähendatud, on selleks teatamat võtust ja hoolt waja, kuid see ei läti perenaisle funkgi üle jõu. Pealegi on temale kanade eest hoolitsemisel heal meeblei lapset abiks. See on alla, kus laste tööjõuduks otstarbekohasemalt ära saab kasutada. Ühes sellega õpirad lapset tööd armastama ja hoolt kannata. Vanemaks saades ei kipu nad ka linnadesse kergemat elu otsima, nagu see praegu igapäevane nähtus. Meile waid saab selges, et litsastes oludes ka maal väga palju on võimalik korda saata ja pararemini elada, kui väikse ametnikupalgaga viinades kuskil kontori või kantiilei müüride wahel hallitades.

Et mõnelgi perenaisel kanakašvatusega algust tehess pettumust ei tuleks, selleks juhlin ühele ašjaosule vähelepanu. Kanamunad tulnevad värskelt müügile jaata, siis saab neist eksportkaupa ja mässataks ka kõrgemat hinda. Keegi ei waidle praegu enam selle vastu, et piim tuleb igal hommikul värskelt meiereisse wita. Samasugune nõue maktab ka kanamunade juhtes. Vähemalt kaks korda nädalas tulevad need ära anda. Müügirühjus „Muna“, kes meil praegu liige juurem munade väsjavedaja on, tahab tulenikus ikka rohkem hoolt kannata, et munade wästuwõtmise punktid igale kättesaadatuvad oleksid. Loomulik oleks ka, et perenaised ise müügirühjus „Muna“ liikmeks astuks, kus nad oma nõudeid ja soove munakabanduse suhtes teostada saaks.

Arusaadaw, et käesolevas kirjutuses laialsimalt kanakašvatus kaalab vaimata läsitada. Selle kohata on oma erikirjandus olemas. Wõtavad aga perenaised ülemal toobud mõtteid tööfiselt, siis ei soeta nad enestele ainult sissetulekuallikat, waid teewad ka juure ja tänutwäärts töö ära meie rahvamajanduse alal.

Tahaksin loota, et perenaised nüüd talvel kanakašvaturje wästu kavatjusi tegema ajuvad ja kewabel sellega tööfiselt peale algavad. Wäärisline tasu ei jää mitte tulennata.

## Schweitsi taluperenaisest.

Schweits on väitkoppelumeh maa. Statistika näitab, et kõige hariliku maiks tollu piiruseks on 5—10 hektaari. Üle 70 ha talusid on ainult paguruhat fogu riigi hõhta. Seega on Schweitsi taluperenaine omas enamuses väistelatu perenaine. Taludel tulub peahallikult oma perekonna tööjõuga läbi ajada nii kodudes majanduses kui talu majapidamistöödes. Ongugi et Schweitsi talumajandus on mitu korda paremni korraldatud kui Eesti oma, ei luba 10-hektaarilise maaalapp siinse pöllupidajaja perekonnale ei tea mis mõnuusi. Vara hommikust hilja öhtuni võib talu töödel intimest näha, kelleks harilikuks on oma perekonna liitmed.

Misjuguine osa talu töödest langeb taluperenaise osaks? Schweitsis 1924. a. suvel töökudes ja talu elu tähele pannes võis märgata talumaiši väga mitme-sugustel töödel. Taluperenaise peatööks on kõdurene majandus. Kuna elumajad Schweitsis riimukad ja vörtsihemaski taluelanrus 4—5 elutuba on, siis noorab nende koristamine ja puuhaastamine hulgaga aega. Puhtuse eest kontaktsi Schweitsis palju hoolt. Eriti paistab silma, et pulktuse kõrvul rõhutatakse palju ilu ja maitskeriust. Schweitsi taluelumaja on enamuses koos talu majapidamise hoonete, nagu lauda ja küüniga. Seejuguist koos ühitamist meil, Eestis, ei soovitatata ja peetakse halvaks ja näotumaks. Schweitsi ehitatakkie aga erindelt ka uued talumajad koos ja kellelegi ei tule mõttesegi sellest midagi ilutuninet haevalvat või midagi halba leida. Muudugi ei ole Schweitsis rehetuba rehealusega, mis meil harilikuks eluruumidega ilhe katuse all asub, vaid siin lachutab eluruumi veiste laudast eeskoda või läbiträit.

Kui Schweitsi küla valhel kõndida, siis paistab silma lilleded rohkus, millesse elumajad otsi uputavad. Kuid siin märkame ka midagi muud. Liquidapoolse maja eestkülijel asub neljaküdiline peaoegu rinnuti ulatav laava, mille otstarbest esiteks nagu aru ei saa. See on sõnnikuhumnik, mis neljamulkselt hoolega üles laotud ja wõõramaalost tahtmatult imestama paneb, kuidas isegi sõnnikuhumniku ladunisel ei ole unustatud maitsekuust ja ilusat väljanägemist.

Sõnnikuhumniku tekkimise põhjuseks on puhtad laudad, mis siin tarvitatakse lauda tiüp.

Selles lilledede ja sõnnikuhumnikute waldkonnas tingublik küla elu wõõramaalasele näivalt.

Schweitsi elumajja astudes leiad eest eestlujuliku pulktuse: wäravitrid põrandaid katavad telgid, tapetseeritud seini ilustatakad pildid ja akendel näguhoid eesriited. Rohkesti on märgata naistööstööd: linikuid ja muud wõljaõdmeldud ja varraastel ning nõellaga tehtud asjakest. On ju Schweitsi noised oma läsitöö ja pütsidega ilmatkuuljad. Tubades on enamasti oma-päradeid ja nähtavalt wanamaagseid mööbleid, mis tunnistustust onnab sellest, et siin juuba wanemaagi ajust majanduslik jõukus on ajet leidnud. Koobasse ju Schweitsi rahvast jõukomaks rahvaks Euroopas.

Nagu juua eelpool tähendatud, on Schweitsi talu elumajad tubade arvust rikkad, millest harilikuks magamispaad ja teenijate ruumid on teisel ja kolmandal põöringu korral. Sellepärast ei ole ka puhtas ja sõõgitoas moodeid jees, mis meie taludes harilikuks nähtuks.

Lilled ja tubade kord annab tahtlemata tunnisust Schweitsi perenaise hoolikusest. Schweitsi perenaise tegewus ei piirdu üksi koduse eluga. Kuigi Schweitsi perenaise ülesandeks ei ole lehma lüpsmine, näeme teda selle eest tööl feeduriwilja- ja puuviljakaas, heinamaal ja pöllul. Ka kana- ja sekaaswatus on üldiselt perenaise hooleks.

Nagu Schweitsi talumajandus üksitult püükondade ja maapinna kõrguse olude järgi väga erineb on, on ka Schweitsi perenaise töö iseloom munituva. Näiteks on Appenzelli kontoris looduslike tingimuste mõjul fogu talu maa heinamaaks. Pöldu ei ole, ka viljapuud ei edene. Siin tehakse fogu suve heina ja karjatatakse karja. Mehed lüpsavad lehmi ja muidavad heina, naised on karjas ja wõtawad loogu, või on teisiti heinatöös abi. Viinamarja kastatuse ringkondis on naised viimaste istutamisel, rovitseerijel ja marjade kogumisel abi, mehed hoolitsevad marjade pressimise ja weini valmistamise eest.

Suuremaks perenaise koduseks tööks on toiduval-



Viinamarjade kogumine.



**Hommikune heinamaale minek.**

mistamine. Peab ütlemä: schweitslane fööb lihtsalt. Hommikusöögiks on juust hapu Weiniga, mis on hariliku Schweitsi talumüki toiduained. Lööniaks on supp ja muid soojad jõogid. Wein (juhfruta) tarvitatakse meie kalja asemel, mis viimasest ei ole parem. Schweitsi taluperenaise kultuuridus on taluperenaise kurjuse edendada. Viimased on enamuses pöölmeeoste talvekoolide juurde koordatud. Kui talvekooli aprilli keskpaigas tegewarje lõpetab, algab perenaise kurjus, mis 6 kurd kestab. See on kurjus otse pratilise elu jaoks. Seuna Schweitsis hunduslik algharidus kuni 8 klassini ulatub, ja seega õpilased tubli eelharidusega, joutakse selle lähibese suvekurjuse ajaga tarvilised teadmised omandada perenaise kultsealal.

Kõneledes Schweitsi taluperenaisest ei jaa nimetamata jäätta üht Schweitsi perenaise erilist omadust: See on vastutuslikeks ja võõraste-vastuvõtluskus. Otse inimesta paneb see sahku ja viisakus, mis võõrale Schweitsi talus oksas saab. See on makkse ka kõigi schweitslaste kohta. Maal ringi liikudes tulub sagodastि ette, et pead ettejähtunat inimest libedal tööajal oma kütsumisega tegema. Kuid ei seda pandu pahaks. Kui aga schweitslaste murralust aru saad, olla kõnelema nõuandmisega helde. Viisakus ja sahku on schweitslastele füürimomadus, nagu eestlastele joom.

Agr. A. Eslas.

## Terwishoiu reeglid.

### Sööge torralust ja terwilele kasulikku toitu:

- Olge arukad toidu valikus ja hoiburge liigjõõmisenist.
- Sööge wärsket juurevihja, puuvilja, leiba, vööd, munne, putru ning vähe kha- ja kallabioite.
- Sööge aegamööda, toitu hästi läbi närides.
- Joooge wähemalt 6 kuni 10 klaasi puhaast wett päevas, kuid hoiburge palju joomast peale öhtuviibööki.
- Puhastage hambaid wähemalt 2 korda päevas — hommiful ja öhtul.

### Hoidke end töhulinnuse eest:

- Hoolitsege, et teie seedimisorgaanid tühjellis wähemalt kord päevas.
- Kasvatage eneelse harjumuseks, et see tööks igapäev ühel ja samal ajal.
- Sööge waavatoidu toote, nagu: wärsket juurevihja, puuvili ja muusleib (ruffileib).
- Joooge igapäev hommiful ülestõustes puhaast wett.
- Hoidurge töhulahitbegemate arstirohkuide tarvitamisest, wälja arvatud juhtumiised, kus need haiguse töötu ja arsti poolt ette kirjutatud.

### Magage wärskes öhus:

- Öhf on esimene tingimus elu alalhoidmiseks — hanjutage end alati sügavalt hingama.

2. Magage, kus see wöimalik, lähtiise akriga ruumis. Kus see aga wöimmatura osutub, tuulutage hästi oma magamisruumi, eriti öhtul enne woodiheitmisest.

3. Minge magama alati õigel ajal ja pidage meeles, et täiskasvanud tarvitavaid magamiseks kestminest 8 tundi, allearalised aga  $8\frac{1}{2}$  kuni  $9\frac{1}{2}$  tundi.

### Mis on tarvis meeles pidada influensa taudi ajal.

Influentja, mis meil praegu taudi kujuks levib, on külgehaikav haigus.

Haigusid — mikroobid, misjuurjed pesivad ka ninas ja lurgus, on kõhunise ja aeraustaaniye juures haigelt tervele kergesti ülekanbanud lihtsa kokkupiutumiise teel.

### Influentja haigusest ärahoitmiseks:

Hoiduge üldse kolikupurutumast nendega, kes juba haiged on. Hoiduge läimast taudi ajal rahvakogumispaikades, kus inimesed tihedalt koos vilibuvad.

Büüdke olla wöimalikust laugemal seis, kes kõhuvad ja aeraustaavad, ilma et siub ja nina käskurätikuga finni kataks.

Arge tarvitage teiste poolt pruugitud jõögi- ja jooginõusid, enne kui nad keevia veega puhataks on pestud.

Hoolitsege üldse oma terwile eest, elades tervis-

hoiu nõuete kohtaselt ning magades alati hästi tuu-lutatud riiumis.

### Influentia haiguse puhul.

Peitke viibimata woodi ja hoolitsege selle eest, et teie tuba oleks õoe ja hästi õhutatud.

Kutsume wõimalikust kõhe arst koohale.

Kui wõimata on kõhe arsti huvitava, hoolitsege, et teie kõht mitte kinni ei oleks (võtke selleks 1 supi-lusitääis lastvooröli fise) ja tarvitage wedellat toitu.

Mergeloomulise haiguse korral mõõdub palavik

mõne päeva jooksul (keskmiselt 3—5 p. j.) ja hõige teriveneb ruttu.

Kuid et influentiale jehiivad jageli raskeid kaas-haiguseid (ajutestadte poletif, kopsupõletif, neeru-waagnate- ja põiepõletif jne.), on hoovitam nende ärähoidmisjeks peale palaviku langemist veel vähemalt 3 päewaks woodi jäädva.

Teiste inimeste hoiuseks haiguse edasiandmine eest tulub kõhuni ja aewastamise juures juu ja mina alati täskuratibuga kinni tatta.

## Sõda sõödituile!

Siisk, kus vähagi meie maal ringi rannaniud, kaevavad, et meil leidub ütg palju igasuguseid eba-meeldiroid sõödituid. Üsugi näitulised puhtamais magades, kus nende olemasolu nagu ei oskaks armatagi, ilmuvald parajal ajal platsi. Eriti agarad on nad aga ööseti:

Waewalt oled omad väsinud luud-lükmed jängis mõnusalt välja sirutanud, et uueks tööpäevaliks jõudu ja töörusti koguda, kui tuba algab ju kallale äge-tornijooks, nagu oleksid sa mõni esimene järgu kindlus, mis tulub tingimata ära wöötta. Esiti ilmuvald kirpuude ratsa luurealgad, piistavad sind oma piiki-dega siit ja sealit, nagu tahtes proovida, kas on tuba paras aeg kõigi jõududega peale tormata. Vähe hiljemini hülvivad tuba ka lütil-tombid omist peidurkaist välja. Mõned neist, kes elutsevad seinapragu-des ja muudu, ettevaatuse pärast seinaast eemale tömmatud jängi ei pääse, tormivid kannatlikult üles laalle, otsevald heal paraja paiga välja ning — patsti! julle õhva kaela! Ega's nende eest pääsu pole! — On nii veel suvine öö — siis toetab agarvalt tanke ja ratsaväge kärblaste hingla lennukite partu. — Si nii jookstakse ju peale öö läbi lennukite summa ning ahjuaugust kaiküwa ritsikate posunakoori jaatfel ha-lastamatult torni. Behöbleid vastu ka mis jõuad, aga — oled väsinud, oled unine, tahad magada, paljukest ja jarnakes seisukorras jõuad?

Hommikul toidumust ärgates ning Lahingutööläja üle töövadates leiad küll mõne taniki lõhbenud olemat, aga — veel enam kihelkond ja kipitavaid kõhti ning punaseid pilette enesel. Vallalsetungijad on oga kuhugile peitu pugemud, et uueks tormijoodusiks järgmisel ööl jõudu koguda.

Kuid, kui lava tahame siis õige jarnakesed

vihaheid waenlaasi enese ümber jallida? Olgu'nd veel filgiga kuus om — ta teeb mõnikord vaitsel öhtutunnil kaunis meeleteolu loovat muusikat — oga kõiki neid musti hüppajaid, läätku-pruume hiljikaid, oumärt hallivatimehi jne. eneste kõige lähemas naabruskes rahulikust elutsesta lasta ei ole meil ometi vähematki põhjust. Pealegi teame, et kõik need jälgid piinajad on iihlaajad ka agarad igasugustesse nakkuvate haiguste levitajad. On ju veel kõigil elavalt meeles, millist osa etendased täid sõjaväevil plefiliise tiiufuse levitamisel!

Nii see enam kõsba ei tohi. Sellega, et jallime endi magades igasuguseid tütarloomaid sõödituid, näitame kõigile, kõigile, kui kavatud, laisad ja tuimad me oleme. Sõöditud on mitte ainult meie perenaised, vaid ka loogu meie rahva häbi! — Kui tahame wäärisliest teiste kultuurrahvastega kõrvuti seisata, siis peame kõigepealt meile häbitatavast sõöditukist wabanema. Perenaine sed, nii mässu siin, kuu siin, sõõditule jõa!

Vaneme omas majas põhjaliku puhasustuse toime, hoome igapäevi siin p i n l i f u p u h t u s i ja k o r d a — need on peaasjad! Missuguseid eri-a b i n o u s i d ühe töö teise sõöditku vastu tööble-misel ja häbitamisel tarvitada, selleks hankab „Perenaine“ alates järgmisel numbriga tooma laialduse tun-nustamise töötud eriteadlase juhest juhatusi ja näpuna-diteid. Argu jätku ükski perenaine neid vähe filmia wahelse, vaid kahjugu nad tegelikult omas majas järele.

Olles hordi sõöditukist wabanenud — oleme jällegi suure sommu kultuuriteel edasi jõudnud. Liis.

### Kõögis olgu kõögipöll ees!

Maanaise on tuhat ametit: joostes ühest laudast teise toimetab liitesi loomi, et tappa minnes ka oma perede kõiki walmistada. Tappa astudes pühil jalad jalamatile, peseb küll sooga weega läed, aga unustab sagestasti toidu-walmistamisele asudes kõögipölli ette panna. Sar-naste riitetega, millega laudas talitatake, ei suuri toidu juure tulla! Toidutegija peab puhas olema. See on alg-

nõudmine igast perenaiselt. Linast riuet leidub talus alati, tehku iga perenaine viibimata omale kõögipölli, mida ta ainult toiduvalmistamise juures kannab. Kui perenaine on puhas oma töös ja talitusel, oskab ja wõib seda ka oma perest nõuda.

S. G.

Vastutav toimetaja: Marie Reisik.  
Väljaandja: Eesti Naisorganisatsioonide Liit.

# Naised ja lapset, kas on Teie tulevifindlustatud?

Lääne-Euroopas ja Almeerikas on peaegu iga perelonnaisa tūsagil elukinnitus-seltfis kinnitatud. Kuidas on need loob meie juures? Alidake kaasa, et elukinnituse sotsiaalne tähtsus ka meie maal teatavaks saab. Paarsada marka tuus, mis Teie hälil pääwil sel wiisil körwale panete, toowad Teile hädapääwil rikkalikku vilja. 30-ne aastane isik wöib oma omaksetele kapitaali 100.000 mk. suuruses kindlustada, maksates 200 mk. tuus. See oleks igapäevane väljaminek umbes 6 margu suuruses.

**Kodumaa Kinnitus A/S. „Efa'l“ Tallinn, Pikk t. 6,**

omas majas, on kõige odavamad preemiad ja kõige suuremad wästutussummad. Järelküsimus ei kohusta Teid millekski. — Kirjutage postkaart, andke omad soovid üles ja Teie saate lohe täitsa mittekoostatava eripakkumise.



Akadeemilise Rätsepatöökunsti Edendamise Seltsi korraldusel ja P. F. Metusalu juhatuse sel akadeemilised juurelökuse

## kursused

algavad — päevased ja öhtused — 15. jaan. s. a. kiires korras, igal ajal.

Kursused annavad põhjalikku õpetust riite juurelökikes ja töötamises, vilunud õppetöödude abil ja Tallinna esimeseklassi riuetusäride tegelikku-de juurelökajate kaastegevusel. Iga õpilase edu on täiesti kindlustatud. Nöudke maksuta kursuste õppekava, prospekte ja lõigete hinnakirja. Kursuste üle lähemaid teateid antakse ja registreeritakse kursustele kell 9 hom. — 8 öhtul Tallinnas, Rüütli t. 6 (Niguliste kiriku körval). Kursustele vastuvõtt igal ajal. JUHATUS.

## Hoff-Man's Method

Apteegi tän. nr. 1.

Härrade ja daamide kostüümide, ülikondade, paliture, mantlite (ka siidi-, plüs- ja sametmantlite ülesaurutamine) jne.

## auru-kiirpressimine,

riide dekateerimine.

See pressimismetood annab riidlele uue välimuse ja ei riku teda.

15 minuti jooksul on Teie ülikond pressitud ja puhastatud.

Ootamiseks eriruum.

Hinnad 150-200 mk. ühes koju-saatmissega.

## Kristlik Noorte Naisühing

Kohtu tän. nr. 12.



## Uldharidusi. kursused, lastekasvatajate kool, lasteaed.

Algus 10. jaanuaril 1927. aastal.

**Käsitöö kursused:** Ömblemine — täienduskursus (6 näd.). Juurelökamihha-ömblemine — elementaarkursus. Kübaratöö, pilttöö, tikandus. LILLETEGEMINE: siidist, sametist, batistist lilled, moodsed kimbukosed mantlikrae tarvis jne. PESUÖMBLEMINÉ: naiste ja meeste pesu lõiked ja ömblemine. — Keelte, klirkirja ja mainkirja kursused.

Võimlemise ja vabaharjutuste kursuste algus 13. jaanuaril. Büroo avatud 8rip. kella 10—12 ja 3—7. Kohtu tän. 12. Telef. 176.

## Suures väljavavalikus

soovitavad naiste- ja meesterahva  
**PALITU- ja KOSTÜÜMIRIET.**

Alaline hästi assorteeritud kudumisiidi ja villase lõnga ladu

**Ulmer & Schmidt**

Tallinn, Pikk tän. nr. 10.



## Naumann, Pfaff, Vesta ja Gritzner

õmblusmasinad on tunnustatud kõige paremateks maailmas, millede müügihind ilma agentideta odav ja ustav, sest agentide süsteem ajab hinna kõrgeks ja on hääbistav firmale. Headus, hind, kuubiisi maks, hinnata ilutikandus ja kirjalik vastutus rahuldab ostjaid täiesti. — Maailmakuulsad



KUDUMISMASINAD Walter & Co., Mühlhausen ja Irmscher & Witte Dresden. Valmis KUDUMISTÖÖD suures valikus.

Õige odavad hinnad. En gros — en detail.

Kõige suurem agentidevaba õmblusmasinatekauplus Eestis.

**KR. SAAR & Ko.**  
TALLINNAS, TARTUS, RAKVERES, JÖHVIS.

*Jilmus trükist:*

# Eesti rahvariie ja ornament

**I. ja II.**

Kogutud ja välja antud Riigi Kunsttööstuskooli direktori Vold. Pätsi poolt. Koguteos ilmub vihkude kaua, igas kümme miimevärvilist tabelit, suurus 30×42 sm. Terves väljaandes on kümme vihku, seega kokku 100 tabelit.

**See kogu on täielikuim ja suurim väljaanne  
Eesti rahvakunstist.**

Eesti haritud perekondades, koolides, raamatukogudes, kunstnikel, eriteadlastel, käsitöölistel jne. ei tohiks see väljaanne puududa. Kogu väljaanne maksab 7.500 marka. Omandada võib ka osakaupa sisse makstes vähemalt 3.000 marka.

**Kirjastusühisus**

**«Rahvaülikooli» raamatukauplus**

**Suur Karja tänav 23. Tallinn. Telefon 6-66.**

E. Naisorganisatsioonide  
Liidu häälekandja  
kuukiri

# Naiste hääl

ilmub igal 10. kuupäeval.

1. „Naiste hääl“ käsitab järgmisi küsimusi: naispoliitilisi ja -õiguslisi, pöllumajandusli, ühistegelisi, kodukultuuri, kasvatuse ja hariduse, laste ja emade kaitse, hoolekande, tervishoiu jne.
2. „Naiste hääl“ avaldab huvitavat materjali naisliikumise ja kõigi naiste elusse puutuvate küsimuste kohta sise- kui ka väljamaalt.
3. „Naiste hääl“ ilmub iseseisev **Perenaise osa**, mis käsitab meie taluperenaise laia ja vastutusrikka tööpölli hüve ja pahesid, toob näitlikke õpetusi ja seletusi pöllu-, aia-, karja- ja majapidamise aladelt.
4. „Naiste hääl“ toob naiste töö- ja tegevusaladesse puutuvaid pilte ühenenduses ajakirjas käsitatavate küsimustega.
5. „Naiste häälele“ kaastööd teevad naiseriteadlased ja asjatundjad: õigussteadlased, arstid, agronoomid, õpetajad, majandus- ja kaubandusteadlased, tegelikud perenaised, emad ja kasvatajad.
6. „Naiste hääl“ tahab seega olla kõigi iseseisvalt mõtlejate ja piüüdjate naiste häälekandja.

„Naiste hääl“ toimetajad on:  
liidu juhataja **Marie Reisik** ja agr. **Liisa Martinson**.

„Naiste hääl“ tolmetus ja talitus asub Jaani tän. nr. 3, Tallinnas.  
Telefon 13-26. Avatud kell 10-2.

**Tellimisi võtavad vastu kõik postiasutused ja teised lehetellimiste vastuvõtjad.**

Tellimishind on: Veerandaastaks 90 marka, pooleksaastaks 150 mrk., aastaks 300 mrk.  
Üksiku numbre hind 30 mrk.